Instructions d'installation et de fonctionnement

Enrouleur de cordon électrique série SD™

332110H
FR

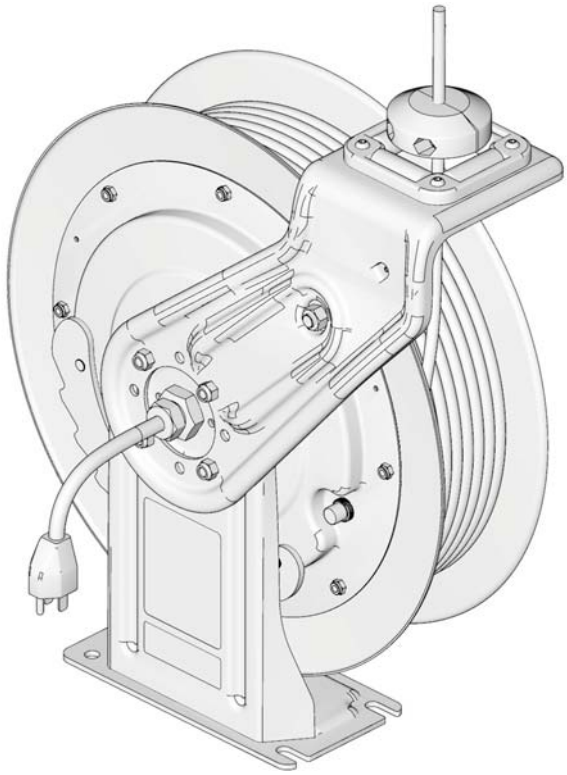
Pour le stockage des cordons électriques utilisés pour l'alimentation en électricité et/ou en lumière. Uniquement pour un usage intérieur et dans une zone sèche.

Non approuvé pour une utilisation dans des atmosphères explosives ou des zones dangereuses.

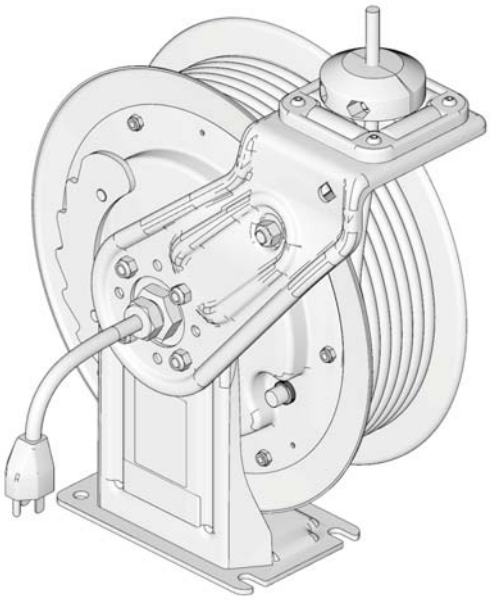
Modèles : page 3 et 4

Instructions de sécurité importantes
Veuillez lire tous les avertissements et instructions de ce manuel. Conservez ces instructions.

Modèle taille 10



Modèle taille 5



PROVEN QUALITY. LEADING TECHNOLOGY.

Table des matières

Modèles 120 volts 3
Modèles 230 volts 4
Avertissements 5
Identification des composants 7
Installation 8
Informations générales sur l'installation 8
Montage 9
Réglage de la tension du ressort 14
Kits de rails fermés 15
Modèles avec disjoncteur différentiel : 24M525, 24M526 : Installation dans des protections 16
Installation des modèles avec lampe dans des protections 17
Dimensions pour le montage 18
Ensemble soudé d'embases pour 3 enrouleurs 19
Ensemble soudé d'embases pour 4 enrouleurs 19
Ensemble soudé d'embases pour 5 enrouleurs 20
Ensemble soudé d'embases pour 6 enrouleurs 20
Dimension latérale (tous les modèles) 21
Dépannage 22
Kits d'enrouleurs de cordon avec lampe série SD™ 24
Caractéristiques techniques 27
Dimensions - Modèles taille 5 et taille 10 28
Gabarits de montage 29
. 30
REMAQUES 31
Garantie pour les enrouleurs de cordon avec lampe Graco série SD™ 32

Manuels connexes

3A2826 - Réparation des enrouleurs de cordon avec lampe série SD™

Modèles 120 volts

Modèle	Description			Taille		Longueur de cordon	Isolation	Connecteur de cordon d'alimentation	Accessoires
Noir		Calibre de fil (AWG)	Courant (Ampères)	Taille 5	Taille 10				
24Y858	**Cordon, aucun accessoire**	16	13	✓		50 pieds 15 mètres	SJTOW	NEMA 5-15P	-
24Y879		16	10		✓	95 pieds 29 mètres	SJTOW	NEMA 5-15P	-
24Y859		12	20	✓		50 pieds 15 mètres	SJOOW	NEMA 5-20P	-
24Y880		12	18		✓	95 pieds 29 mètres	SJOOW	NEMA 5-20P	-
24Y860	**Prise industrielle simple**	16	13	✓		35 pieds 10 mètres	SJTOW	NEMA 5-15P	NEMA 5-15R
24Y861		16	13	✓		50 pieds 15 mètres	SJTOW	NEMA 5-15P	NEMA 5-15R
24Y862		12	20	✓		35 pieds 10 mètres	SJOOW	NEMA 5-20P	NEMA 5-20R
24Y863		12	20	✓		50 pieds 15 mètres	SJOOW	NEMA 5-20P	NEMA 5-20R
24Y881		12	18		✓	75 feet 22.5 meters	SJOOW	NEMA 5-20P	NEMA 5-20R
24Y882		12	18		✓	95 pieds 29 mètres	SJOOW	NEMA 5-20P	NEMA 5-20R
24Y864	**Prise industrielle tri-plug, GFCI**	12	15	✓		50 pieds 15 mètres	SJOOW	NEMA 5-15P	Tri-plug, NEMA 5-15R
24Y883		12	15		✓	95 pieds 29 mètres	SJOOW	NEMA 5-15P	Tri-plug, NEMA 5-15R
24Y865	**Lampe fluorescente**	16	0,03	✓		35 pieds 10 mètres	SJTOW	NEMA 5-15P	16N223
24Y866		16	0,03	✓		50 pieds 15 mètres	SJTOW	NEMA 5-15P	16N223
24Y884		16	0,03		✓	95 pieds 29 mètres	SJTOW	NEMA 5-15P	16N223
24Y867	**Lampe fluorescente avec crochet de suspension**	16	10	✓		35 pieds 10 mètres	SJTOW	NEMA 5-15P	16N224
24Y868		16	10	✓		50 pieds 15 mètres	SJTOW	NEMA 5-15P	16N224
24Y885		16	10		✓	95 pieds 29 mètres	SJTOW	NEMA 5-15P	16N224
24Y869	**Lampe DEL**	16	0,05	✓		35 pieds 10 mètres	SJTOW	NEMA 5-15P	127088
24Y870		16	0,05	✓		50 pieds 15 mètres	SJTOW	NEMA 5-15P	127088
24Y886		16	0,05		✓	95 pieds 29 mètres	SJTOW	NEMA 5-15P	127088
24Y871	**Lampe DEL avec crochet de suspension**	16	12	✓		35 pieds 10 mètres	SJTOW	NEMA 5-15P	127088 - lampe 16N226 - crochet de suspension
24Y872		16	12	✓		50 pieds 15 mètres	SJTOW	NEMA 5-15P	127088 - lampe 16N226 - crochet de suspension
24Y887		16	10		✓	95 pieds 29 mètres	SJTOW	NEMA 5-15P	127088 - lampe 16N226 - crochet de suspension

Modèles 230 volts CE

Modèle	Description			Taille		Longueur de cordon	Isolation	Connecteur de cordon d'alimentation	Accessoires
Noir		Calibre de fil	Courant (Ampères)	Taille 5	Taille 10				
24Y873	**Cordon, aucun accessoire**	1,5 mm^2	10	✓		10 mètres	H05RR-F	-	-
24Y874		1,5 mm^2	10	✓		15 mètres	H05RR-F	-	-
24Y888		2,5 mm^2	16		✓	25 mètres	H07RN-F	-	-
24Y877	**Lampe DEL**	1,5 mm^2	0,05	✓		10 mètres	H05RR-F	CEE 7/7 16 A	16N225
24Y878		1,5 mm^2	0,05	✓		15 mètres	H05RR-F	CEE 7/7 16 A	16N225
24Y890		1,5 mm^2	0,05		✓	25 mètres	H05RR-F	CEE 7/7 16 A	16N225
24Y875	**Prise industrielle simple**	1,5 mm^2	10	✓		10 mètres	H05RR-F	CEE 7/7 16 A	CEE 7/7 16 A
24Y876		1,5 mm^2	10	✓		15 mètres	H05RR-F	CEE 7/7 16 A	CEE 7/7 16 A
24Y889		2,5 mm^2	16		✓	25 mètres	H07RN-F	CEE 7/7 16 A	CEE 7/7 16 A

Avertissements

Les avertissements suivants concernent la configuration, l'utilisation, la mise à la terre, l'entretien et la réparation de cet équipement. Le point d'exclamation vous renvoie à un avertissement général et les symboles de danger font référence à des risques associés aux procédures. Lorsque ces symboles apparaissent dans le texte du présent manuel, ou sur les étiquettes d'avertissement, veuillez vous référer à ces avertissements. Les symboles de danger et les avertissements spécifiques au produit auxquels il n'est pas fait référence dans cette section pourront, le cas échéant, apparaître dans le texte du présent manuel.

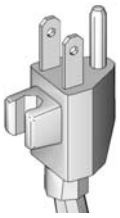
⚠ DANGER

RISQUES DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE

Cet équipement doit être mis à la terre. Une mauvaise mise à la terre ou une utilisation incorrecte de l'enrouleur de cordon peut provoquer des incendies ou des décharges électriques mortelles. Dans le cas d'un court-circuit électrique, la mise à la terre réduit les risques de choc électrique en fournissant un fil d'échappement pour le courant électrique. Ce produit est muni d'un cordon doté d'un fil de terre avec une prise de mise à la terre appropriée. Cette fiche doit être branchée à une prise installée correctement et reliée à la terre conformément à la réglementation locale en vigueur.

- Ce matériel est conçu pour être branché sur une alimentation électrique d'une tension nominale de 120 V ou 230 V ; sa prise de terre est semblable à celle illustrée dans la figure ci-dessous.
- Connectez uniquement à une prise électrique reliée à la terre. Insérez complètement la fiche dans la prise. Ne connectez pas une fiche trois broches à une prise deux orifices.
- Insérez complètement la fiche de l'appareil au fond du cordon de l'accessoire. Ne connectez pas une fiche d'équipement à trois broches à un enrouleur de cordon à deux orifices.
- Ne retirez, ne pliez ou ne modifiez aucune broche ou fiche métallique de l'enrouleur de cordon ou des appareils branchés à l'enrouleur de cordon.

120 V U.S. 230 V



- N'effectuez aucune modification sur la fiche fournie ; si elle ne rentre pas dans la prise d'alimentation, faites installer une prise conforme par un électricien qualifié.
- Assurez-vous que les appareils sont éteints avant de connecter l'enrouleur de cordon à la prise.
- Ne forcez pas excessivement les fiches dans les prises.
- L'enrouleur de cordon est destiné à un usage intérieur et doit uniquement être utilisé à l'intérieur. Entreposez toujours l'enrouleur de cordon à l'intérieur.
- Éloignez l'enrouleur de cordon et les accessoires de l'eau. Ne les utilisez pas s'ils sont humides.
- Saisissez bien la fiche pour l'ôter de la prise. Ne débranchez pas en tirant sur le cordon d'alimentation.
- Vérifiez le nombre de watts ou d'ampères sur les appareils à brancher dans l'enrouleur de cordon. Consultez la puissance et l'intensité spécifiques sur l'étiquette de l'enrouleur de cordon. Ne branchez pas dans cet enrouleur de cordon un appareil présentant un nombre de watts ou d'ampères plus élevé que celui précisé.
- Tout le câblage électrique doit être effectué par un électricien qualifié et être conforme avec l'ensemble des codes et des régulations en vigueur localement.

RISQUES D'INCENDIE ET D'EXPLOSION

Lorsque des fluides inflammables sont présents dans la zone de travail, comme par exemple l'essence et un liquide lave-glace, gardez à l'esprit que les vapeurs inflammables sont susceptibles de causer l'incendie ou l'explosion. Afin d'empêcher tout incendie ou explosion :

- Lorsqu'il est installé au-dessus d'une zone dangereuse, l'enrouleur de cordon doit être monté à une hauteur telle que le porte-lampe ne se trouve pas à plus de 45,72 cm (18 pouces) du sol.
- Ne branchez pas deux enrouleurs de cordon ensemble.
- Évitez les surchauffes, ne couvrez l'enrouleur de cordon ou les accessoires d'aucun matériau.
- Débranchez toujours l'enrouleur de cordon lorsque vous ne l'utilisez pas.
- N'utilisez l'équipement que dans des zones bien ventilées.
- Supprimez toutes les sources de feu, telles que les cigarettes et les lampes électriques portatives.
- Veillez à ce que la zone de travail ne comporte aucun débris, notamment des chiffons et des récipients de solvant ou d'essence déversés sur le sol ou ouverts.
- Ne branchez ou débranchez aucun cordon d'alimentation électrique, et n'allumez ou n'éteignez pas la lumière en présence de vapeurs inflammables.
- **Arrêtez immédiatement le fonctionnement** en cas d'étincelle statique ou de sensation d'une décharge électrique**.** N'utilisez pas cet équipement tant que vous n'avez pas identifié et corrigé le problème.
- Gardez un extincteur opérationnel sur le site.

DANGER RELATIF À UNE MAUVAISE UTILISATION DE L'ÉQUIPEMENT

Toute mauvaise utilisation peut provoquer des blessures graves, voire mortelles.

- Examinez avec soin avant chaque utilisation. N'utilisez pas si endommagé. Remplacez immédiatement les pièces usées ou endommagées uniquement par des pièces de rechange d'origine du fabricant.
- Ne modifiez pas cet équipement. Toute modification apportée à l'appareil peut rendre les autorisations des agences nulles et entraîner des risques de sécurité.
- Assurez-vous que l'équipement est adapté et homologué pour l'environnement dans lequel il est utilisé.
- Utilisez l'équipement uniquement aux fins auxquelles il est destiné. Pour plus d'informations, contactez votre distributeur.
- Faites passer les cordons d'alimentation et des accessoires loin des zones de circulation, des bords coupants, des pièces en mouvement et des surfaces chaudes. Ne faites pas passer à travers le plafond, les murs ou les sols.
- N'entraînez, ne traînez ni ne placez aucun objet au-dessus de l'enrouleur de cordon.
- Ne marchez pas sur le cordon.
- N'utilisez pas le cordon pour tirer le matériel.
- Tenez les enfants et animaux à l'écart du site.
- Conformez-vous à l'ensemble des réglementations de sécurité en vigueur.

⚠ AVERTISSEMENT

RISQUES EN LIEN AVEC LES PIÈCES EN MOUVEMENT

Les pièces en mouvement peuvent pincer, couper ou amputer des doigts ou d'autres parties du corps.

- Tenez-vous à l'écart des pièces en mouvement.
- Ne faites pas fonctionner l'équipement si les écrans de protection ou les capots ont été retirés.

Identification des composants

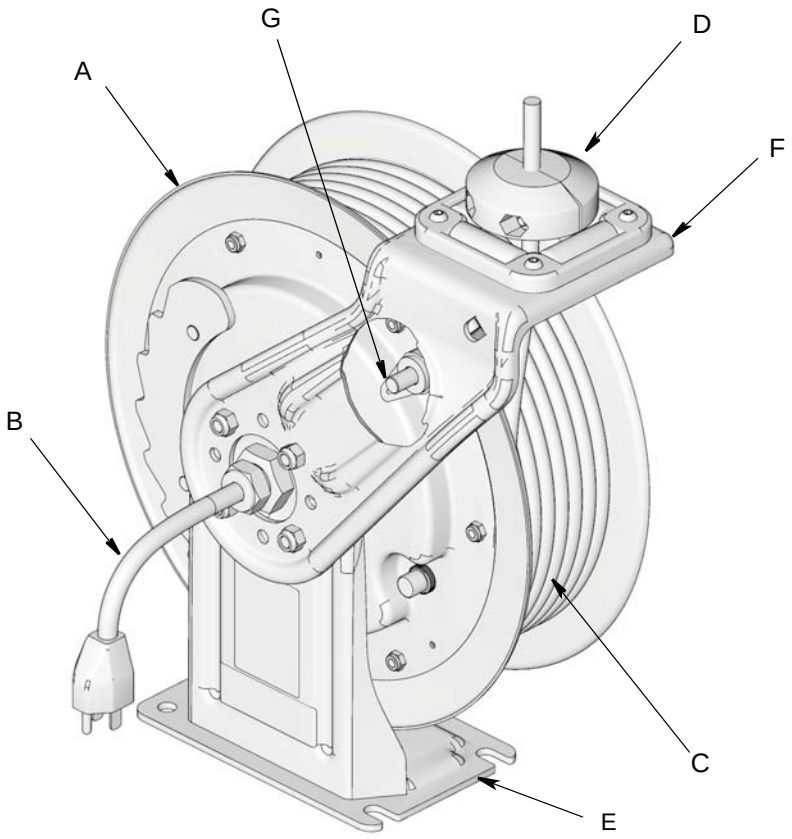


FIG. 1

Légende :

A Bobine
B Cordon d'alimentation
C Cordon des accessoires
D Arrêtoir de cordon
E Embase
F Bras de support
G Cliquet (vue en coupe : la pièce est située derrière le bras de support)

Installation

Informations générales sur l'installation

Pour réduire les risques de blessure due aux décharges électriques, aux incendies et aux explosions :

- Avant l'installation, l'ajout d'accessoires ou toute opération de maintenance sur l'enrouleur de cordon, vérifiez et/ou déconnectez celui-ci de la source d'alimentation.
- Lorsqu'il est installé au-dessus d'une zone dangereuse, l'enrouleur de cordon doit être monté à une hauteur telle que le porte-lampe ne se trouve pas à plus de 45,72 cm (18 pouces) du sol.

REMARQUE : les enrouleurs fonctionnent mieux lorsque le bras permet au cordon de l'accessoire d'être tiré droit hors de la bobine comme illustré dans la FIG. 2.

Installations suspendues

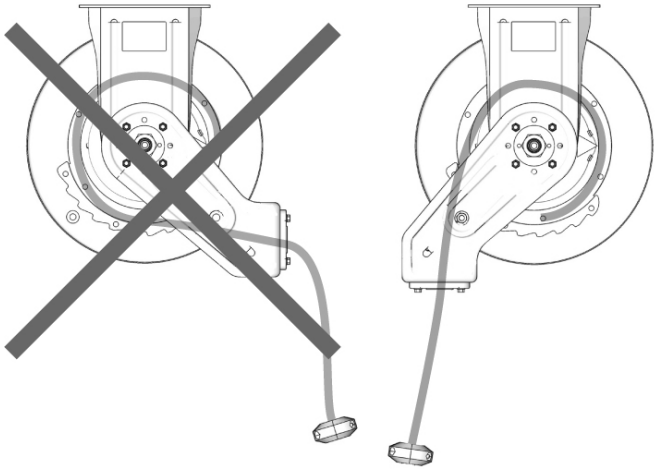


FIG. 2

REMARQUE : utilisez toujours 4 grandes rondelles plates avec 4 boulons pour monter le socle de l'enrouleur sur n'importe quelle surface.

Tous modèles

Sélectionnez l'emplacement de montage de la batterie d'enrouleurs.

- En cas de grande hauteur de plafond, suspendez une structure de support adaptée aux enrouleurs afin que les cordons des accessoires aient une longueur suffisante pour atteindre votre zone d'utilisation.

1. Sélectionnez un emplacement pour monter l'enrouleur de cordon.
2. Si l'enrouleur de cordon a été installé au préalable, déconnectez l'enrouleur de cordon de la source d'alimentation en débranchant le cordon d'alimentation de la prise.
3. Déterminez la position souhaitée du bras de support à rouleaux (a) (FIG. 3).
   - L'enrouleur de cordon est assemblé en usine et livré avec le bras de support à rouleaux (a) en position AA* (FIG. 3). Si cette position est souhaitée, ignorez l'étape 4.
4. Pour repositionner le bras de support à rouleaux dans une autre position que la position de livraison (AA) :
   a. Sécurisez la bobine contre le socle de l'enrouleur avec un collier en C.
   b. Retirez les 4 écrous (b) et faites pivoter le bras jusqu'à la position désirée, BB, CC, DD, EE ou FF.
   c. Assurez-vous que le cliquet n'est pas coincé.
   d. Replacez les 4 écrous (b) et serrez-les bien.

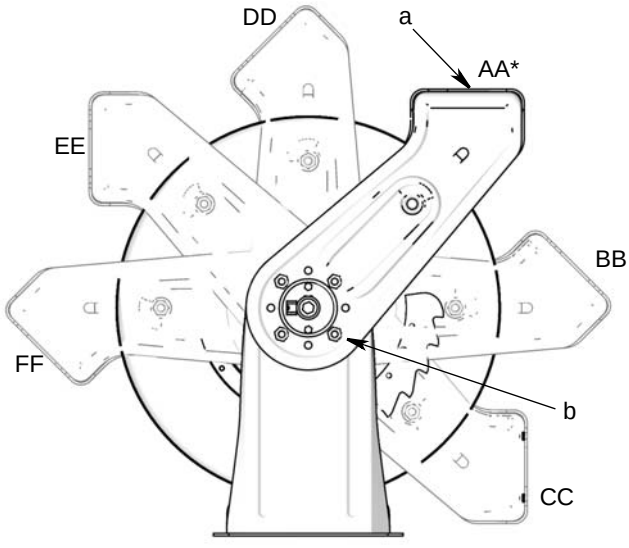


FIG. 3

Montage

L'enrouleur de cordon électrique est lourd et il peut être difficile de le monter sans aide. (Consultez les caractéristiques techniques, page 27 pour les poids des assemblages de l'enrouleur de cordon.) Pour réduire le risque de blessure :

- Assurez-vous que la surface de montage et les boulons sont assez solides pour supporter le poids de l'enrouleur de cordon ainsi que la tension causée par les fortes tractions sur le cordon de l'accessoire.
- Lorsque vous suspendez un enrouleur de cordon, utilisez toujours un chariot élévateur et ***assurez-vous qu'il est bien fixé avant d'abaisser le chariot.***

Montage au mur/au plafond avec plateau

REMARQUE : pour les installations au mur ou au plafond, l'utilisateur doit fournir quatre boulons de montage et quatre rondelles (A) (FIG. 5) suffisamment solides pour supporter le poids de l'enrouleur de cordon, du cordon et des accessoires. Consultez les caractéristiques techniques, page 27 pour les poids des enrouleurs de cordon sans les accessoires.

Kits de montage à embase		Taille 10	Taille 5
FN	**Description**	**24H193**	**24N686**
101	VIS, 3/8 po. x 16 x 5/8 po.	1*	1*
102	RONDELLE, verrouillage, 3/8 po.	1*	1*
104	PLAQUE, maintien	1	1
105	EMBASE	1	1

*Débarrassez-vous des 4 vis (101) et rondelles (102) fournies dans le kit de montage à embase. Ce matériel n'est pas suffisamment solide pour supporter l'enrouleur de cordon, le cordon et les accessoires et doit uniquement être utilisé pour des applications de montage à rail ouvert.

1. Montage au plafond uniquement : positionnez l'enrouleur de cordon de sorte que son socle soit tourné vers le haut.

2. Assurez-vous que le cliquet n'est pas coincé (FIG. 4). (Consultez également les informations générales sur l'installation à la page 8.)

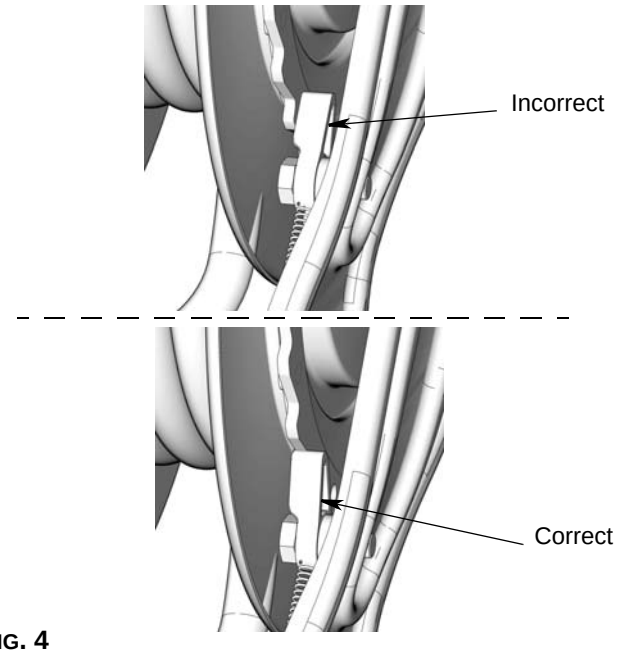


FIG. 4

3. Utilisez le socle de l'enrouleur (FIG. 5 - 105) pour agencer la position des orifices de montage avant de percer

REMARQUE : pour faciliter l'installation, montez d'abord l'embase (105) au mur (FIG. 5).

4. Percez les orifices de montage. Montez l'embase (105) au mur en utilisant 4 boulons fournis par l'utilisateur (A) suffisamment solides pour supporter le poids de l'enrouleur de cordon, du cordon et des accessoires. Serrez les boulons à fond.

5. Faites glisser l'enrouleur de cordon sur l'embase (105) et installez le plateau de maintien (104), la rondelle (102) et la vis (101). Serrez fermement la vis (FIG. 5).

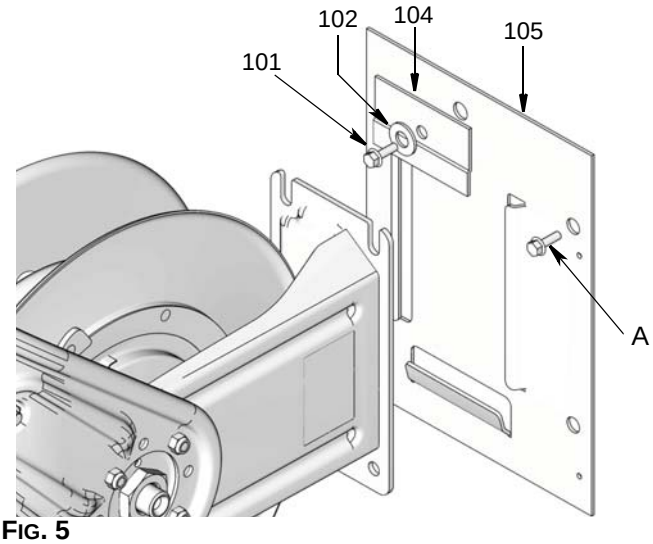


FIG. 5

6. Si nécessaire, ajustez la tension du ressort. Consultez les sections Augmentation de la tension du ressort ou Diminution de la tension du ressort de ce manuel, page 14.

7. Positionnez l'arrêtoir de cordon à une hauteur facile d'accès pour l'utilisateur. Serrez les écrous pour maintenir l'arrêtoir bien en place.

8. Branchez le cordon d'alimentation à une prise électrique reliée à la terre.

Support pour installation après coup

Support pour installation après coup		Taille 10	Taille 5
No.	**Description**	**24N689**	**24N688**
101	VIS, 3/8 po. x 16 x 5/8 po.	5	5
102	RONDELLE, verrouillage, 3/8 po.	5	5
103	EMBASE, enrouleur	1	1
104	PLAQUE, maintien	1	1
105	EMBASE	1	1

1. Percez les orifices sur la surface de montage. Utilisez l'embase de l'enrouleur (103) comme gabarit pour agencer la position des orifices de montage ou référez-vous aux dimensions de la FIG. 6.

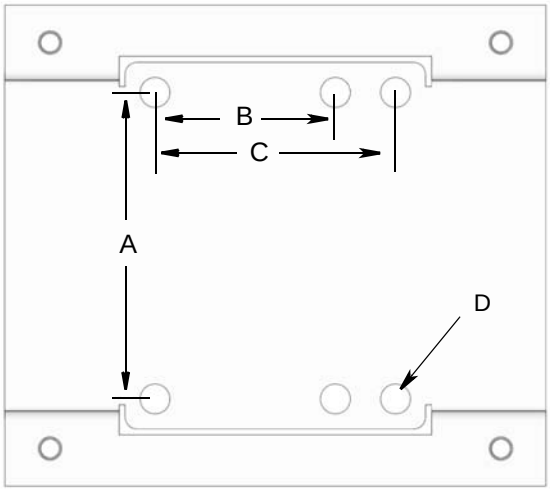


FIG. 6

Dimensions

A 129,5 mm (5,1 po.)
B 76,2 mm (3,0 po.)
C 101,6 mm (4,0 po.)
D Ø12,7 mm (0,50 po.)

2. Montez l'embase de l'enrouleur (103) au mur ou au plafond en utilisant 4 boulons de montage fournis par l'utilisateur suffisamment solides pour supporter le poids de l'enrouleur de cordon, du cordon et des accessoires. Serrez les boulons à fond.

3. Montez l'embase (105) au socle de l'enrouleur (103) en utilisant quatre vis (101).

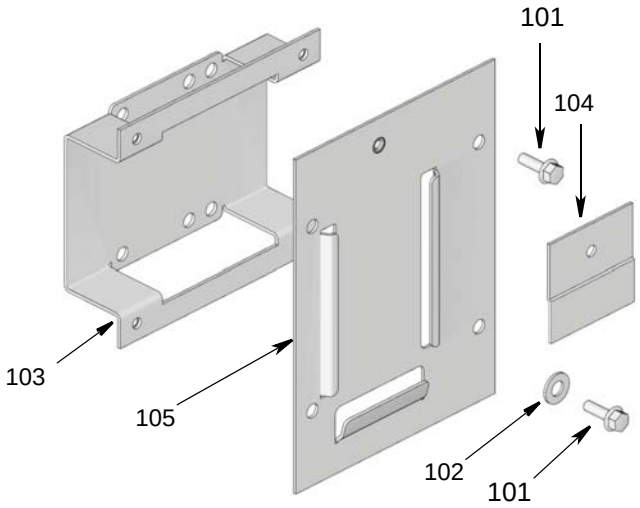


FIG. 7

4. Continuez de suivre les instructions d'installation, étapes 5 à 8, page 9.

Montage au plafond sans poutrelle en I taille 10 - Rail ouvert

Pour les modèles taille 10 commandez le kit : 24A934, 24A935, 24A936, 24A937, 24A938, 24A939
Pour les modèles taille 5 commandez le kit : 24N674, 24N675
Pour les modèles de taille 5 montés dans un rail de montage pour modèle taille 10 : Les modèles taille 5 nécessitent un plateau de maintien spécifique conçu pour les enrouleurs de cordon de taille 5. Contactez le service clients Graco si vous avez besoin d'aide pour commander ces pièces.

REMARQUE : consultez la page 16 pour les dimensions du rail de montage ouvert.

Kits de montage à rail ouvert									
		Modèles taille 5		Modèles taille 10					
FN	Description	24N674 1 enrouleur	24N675 2 enrouleurs	24A934 1 enrouleur	24A935 2 enrouleurs	24A936 3 enrouleurs	24A937 4 enrouleurs	24A938 5 enrouleurs	24A939 6 enrouleurs
101	VIS, 3/8 po. - 16 x 5/8 po.	5	10	5	10	15	20	25	30
102	RONDELLE, verrouillage, 3/8 po.	5	10	5	10	15	20	25	30
103	EMBASE, enrouleur, rail de montage	1	1	1	1	1	1	1	1
104	PLAQUE, maintien	1	2	1	2	3	4	5	6
105	EMBASE	1	2	1	2	3	4	5	6

1. Montage au plafond uniquement : positionnez l'enrouleur de cordon de sorte que son socle soit tourné vers le haut. Assurez-vous que le cliquet n'est pas coincé (FIG. 4, 9). (Consultez également les informations générales sur l'installation à la page 8.)
2. Utilisez le rail de base (FIG. 8 - 103) pour agencer la position des orifices de montage avant de percer.
3. Percez les orifices de montage.
4. Installez le rail de base (103) et l'embase (105) comme illustré dans la FIG. 8.

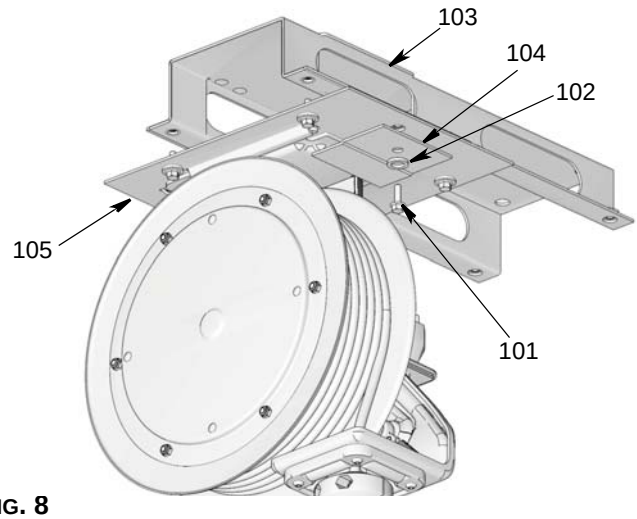


FIG. 8

5. Faites glisser l'enrouleur de cordon dans l'embase (105) et installez le plateau de maintien (104), la rondelle (102) et la vis (101). Serrez fermement la vis (FIG. 8). ***Assurez-vous que l'enrouleur est bien fixé avant d'abaisser le chariot élévateur.***
6. Continuez l'installation en suivant les étapes 6 à 8 des instructions de montage au mur/au plafond avec plateau, page 9.

Montage au plafond directement sur poutrelle en I

1. Assurez-vous que le cliquet n'est pas coincé (FIG. 4, 9). (Consultez également les informations générales sur l'installation à la page 8.)
2. Utilisez le gabarit de montage (FIG. 9 - B) pour agencer la position des orifices de montage avant de percer

   REMARQUE : des gabarits à l'échelle sont fournis à partir de la page 29.
3. Percez les orifices de montage dans la poutrelle en I (C) (FIG. 9).
4. Boulonnez l'enrouleur sur la poutrelle en I. ***Assurez-vous que l'enrouleur est bien fixé avant d'abaisser le chariot élévateur.***

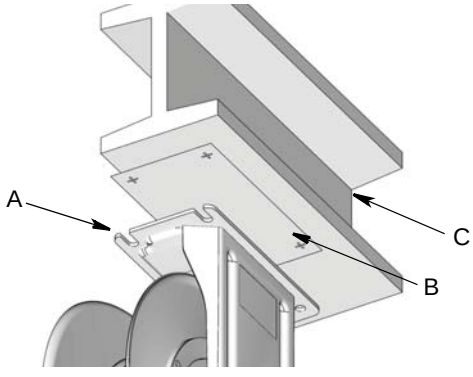


FIG. 9

5. Continuez l'installation en suivant les étapes 6 à 8 des instructions de montage au mur/au plafond avec plateau, page 9.

Montage au plafond sur poutrelle sans percer d'orifices

(Commandez le kit de support de montage : 204741 pour les enrouleurs ouverts ou fermés.)

REMARQUE : pour installer 1 à 3 enrouleurs, deux kits sont nécessaires. Pour installer 4 à 6 enrouleurs, trois kits sont nécessaires.

Kit de support de montage 204741 (taille 5 ou taille 10)

Réf.	Description	Qté
201	RONDELLE, verrouillage, 1/2 po.	2
202	VIS, 1/2 po. - 13 x 1 po.	2
203	VIS, 1/2 po. - 13 x 1-3/4 po.	2
204	ÉCROU 1/2 po. - 13	2
205	ÉCROU, pince à ressort (non visible)	2
206	COLLIER, poutrelle	2
207	RAIL, Unistrut	1

1. Sécurisez les supports de montage (D) sur le rail.
2. Positionnez les colliers ajustables (206) des supports de fixation au-dessus de la poutrelle en I (A) et serrez-les fermement (FIG. 10).
3. FIG. 8, page 11 : faites glisser l'enrouleur de cordon dans l'embase (105) et installez le plateau de maintien (104), la rondelle (102) et la vis (101). Serrez fermement la vis.

REMARQUE : pour les enrouleurs fermés, utilisez l'embase du kit de protection (référence 302, page 15).

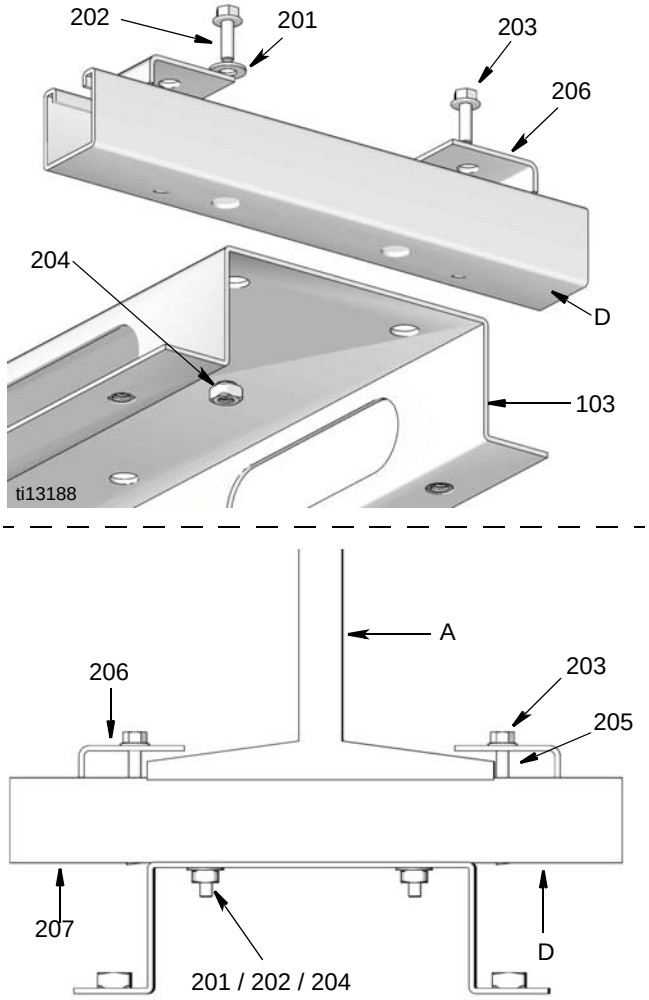


FIG. 10

4. Pour les installations à rail fermé, continuez de suivre les instructions de la page 15. Pour toutes les autres installations, continuez à suivre les étapes 6 à 8 des instructions de montage au mur/au plafond avec plateau, page 9.

Kit de montage à support pivotant

- **24N444 pour les modèles taille 10**
- **24N814 pour les modèles taille 5**

Les instructions d'installation sont fournies avec le kit.

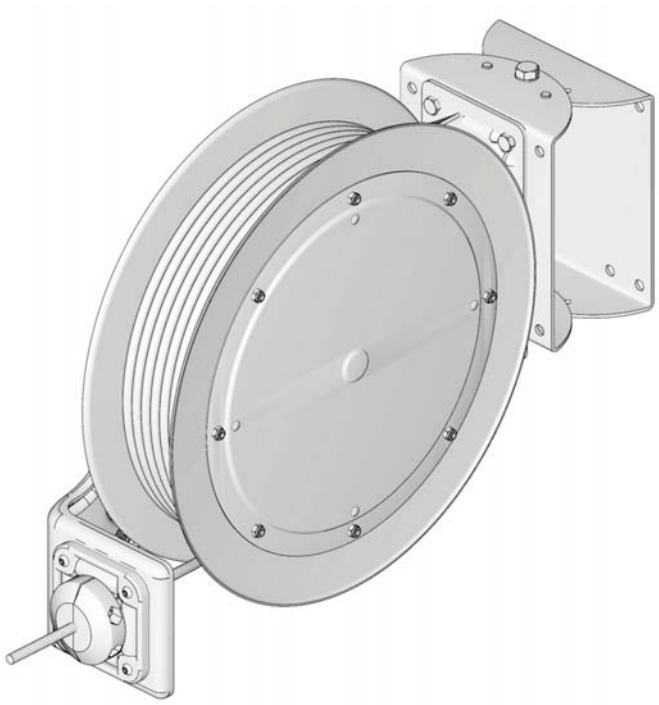
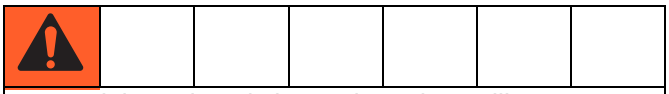
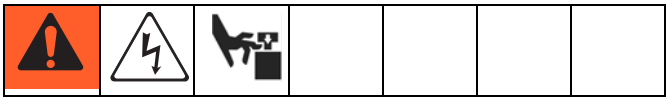


FIG. 11

Réglage de la tension du ressort



- Ne laissez jamais l'enrouleur pivoter librement. Cela pourrait provoquer des blessures graves en cas de coup de la prise, des accessoires, ou d'autres pièces en mouvement.
- L'enrouleur doit être fermement boulonné à sa place lorsque vous faites des réglages.



Augmentation de la tension du ressort

1. Déconnectez l'enrouleur de câble de la source d'alimentation en débranchant le cordon d'alimentation de la prise.
2. Déroulez le cordon de l'accessoire sur 1 à 2 tours et enclenchez le cliquet.
3. Tirez le cordon de l'accessoire à travers les rouleaux du cordon.
4. Faites une boucle sur la bobine avec le cordon de l'accessoire.
5. Vérifiez la tension du ressort ; le cordon de l'accessoire doit pouvoir être tiré complètement et se rétracter complètement. Faites plus de boucles, une à la fois, autour de la bobine jusqu'à l'obtention de la tension de ressort voulue.

REMARQUE : ne faites pas trop de boucles sur l'enrouleur pour éviter que le ressort ne s'enroule trop fermement avant l'extension complète du cordon de l'accessoire.

Diminution de la tension du ressort

1. Déconnectez l'enrouleur de câble de la source d'alimentation en débranchant le cordon d'alimentation de la prise.
2. Déroulez le cordon de l'accessoire sur 1 à 2 tours et enclenchez le cliquet.
3. Tirez le cordon de l'accessoire à travers les rouleaux du cordon.
4. Défaites les boucles du cordon de l'accessoire pour diminuer la tension.
5. Contrôlez la tension du ressort. Défaites plus de boucles, une à la fois, autour de la bobine jusqu'à l'obtention de la tension de ressort voulue.

Kits de rails fermés

REMARQUE :

- Pour ***chaque enrouleur de taille 5 et de taille 10*** : commandez 1 kit de rails de montage fermés et 1 kit de panneau latéral.
- Pour ***chaque rangée d'enrouleurs*** : commandez 1 kit de panneau d'extrémité.
- Avant d'installer la protection, ajustez la tension du ressort. Voir Réglage de la tension du ressort, page 14.
- Les kits de taille 5 incluent un support de montage (311) pour permettre d'installer l'enrouleur de cordon sur la prise de la protection. Si vous utilisez une protection de série SD™ avec un enrouleur de cordon de taille 5, le kit 24P164 est nécessaire.

Kit de panneau d'extrémité taille 5/taille 10 :

- 24A950

Kits de panneaux latéraux taille 5 et taille 10 :

- Taille 5, bleu métallisé - 24N682
- Taille 5, rouge - 24N683
- Taille 5, noir - 24N684
- Taille 5, jaune - 24N685
- Taille 5, blanc - 24N690
- Taille 5, bleu foncé - 24N691
- Taille 10, bleu métallisé - 24A940
- Taille 10, rouge - 24A941
- Taille 10, noir - 24A942
- Taille 10, jaune - 24A944
- Taille 10, blanc - 24A217
- Taille 10, bleu foncé - 24A943

Les kits de montage à rails fermés sont disponibles auprès de Graco. Les instructions d'installation sont fournies avec le kit. Contactez le service clients Graco pour plus d'informations sur les commandes de ces kits.

Kit de rail de montage fermé taille 5/taille 10 :

- 1 enrouleur - 203521
- 2 enrouleurs - 203522
- 3 enrouleurs - 203523
- 4 enrouleurs - 203524
- 5 enrouleurs - 203525
- 6 enrouleurs - 203526

Modèles avec disjoncteur différentiel - 24Y864, 24Y883: Installation dans des protections

Démontage

Les lettres de référence utilisées dans les instructions suivantes font référence à la FIG. 12 - FIG. 13.

1. Déconnectez l'enrouleur de cordon de la source d'alimentation en débranchant la fiche d'alimentation principale de la prise.

2. Desserrez les deux vis phillips n° 2 (A) sur le capot (B). Enlevez le capot (FIG. 12).

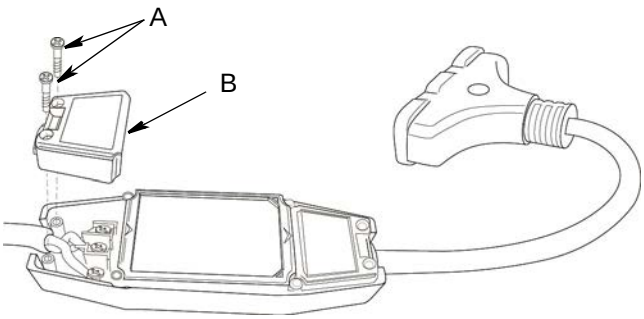


FIG. 12

3. Dévissez les trois vis cruciformes n° 2 (C) et débranchez les fils noir, blanc et vert des bornes du disjoncteur différentiel (FIG. 13).

   REMARQUE : les instructions pour l'installation de l'enrouleur de cordons dans la protection sont incluses dans le manuel d'instructions de la **protection d'enrouleur de flexibles ou de cordons avec lampe**.

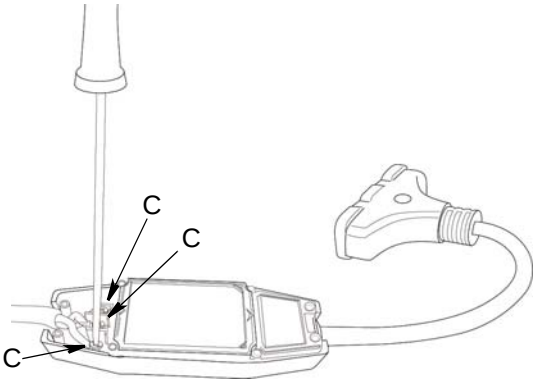


FIG. 13

Remontage

1. Faites passer le cordon à travers le panneau de protection et dans l'ouverture du guidage à rouleaux.

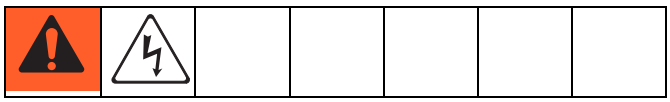
2. Branchez le fil vert du cordon à la borne verte du module du disjoncteur différentiel. Branchez le fil noir du cordon à la borne grise. Branchez le fil blanc du cordon à la borne en laiton. Resserrez les trois vis cruciformes n° 2 (C) (FIG. 13).

3. Remontez le capot (B) à l'aide de deux vis phillips n° 2 (A) (FIG. 12).

4. Rebranchez l'alimentation électrique..

5. Appuyez sur le bouton TEST pour tester le disjoncteur différentiel

Installation des modèles avec lampe dans des protections



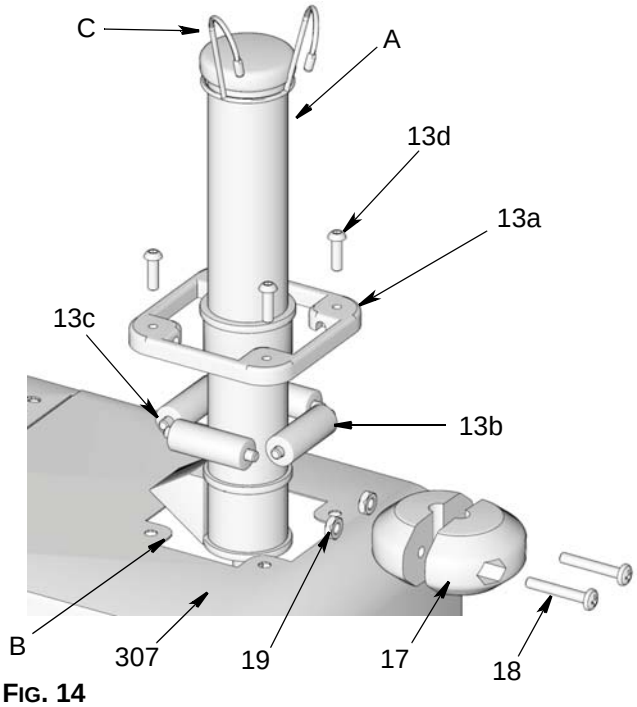


FIG. 14

Démontage

Les lettres de référence utilisées dans les instructions suivantes font référence à la FIG. 14.

Avant d'installer la lampe (A) dans la protection :

a. Vérifiez que l'enrouleur de cordon est déconnecté de la source d'alimentation.

b. Si celui-ci est déjà déconnecté, retirez l'arrêtoir de cordon (17), le support des rouleaux (13a) et l'assemblage des rouleaux et des goupilles (13a et 13c) de la protection latérale (307). Consultez le manuel de réparation pour cette procédure.

c. L'assemblage du support de suspension (C) au-dessus de la lampe (A) empêche la lampe de passer à travers l'ouverture de la protection (B) lorsque le support des rouleaux (13a) et les rouleaux (13b) sont installés dans l'ouverture. Pour faire passer la lampe à travers la protection, ces pièces doivent être retirées avant l'installation.

1. Insérez l'assemblage de la lampe (A) à travers l'ouverture du support des rouleaux (B) située en haut du panneau latéral (307).

2. Retirez l'assemblage des rouleaux et des goupilles (13b et 13c) du support des rouleaux (13a). Faites glisser le support par-dessus l'assemblage de la lampe et du support de suspension.

3. Relogez l'assemblage des rouleaux et des goupilles (13b et 13c) dans le support des rouleaux (13a).

4. Utilisez 4 vis (13d) pour fixer l'assemblage du support des rouleaux (13) dans la protection (307).

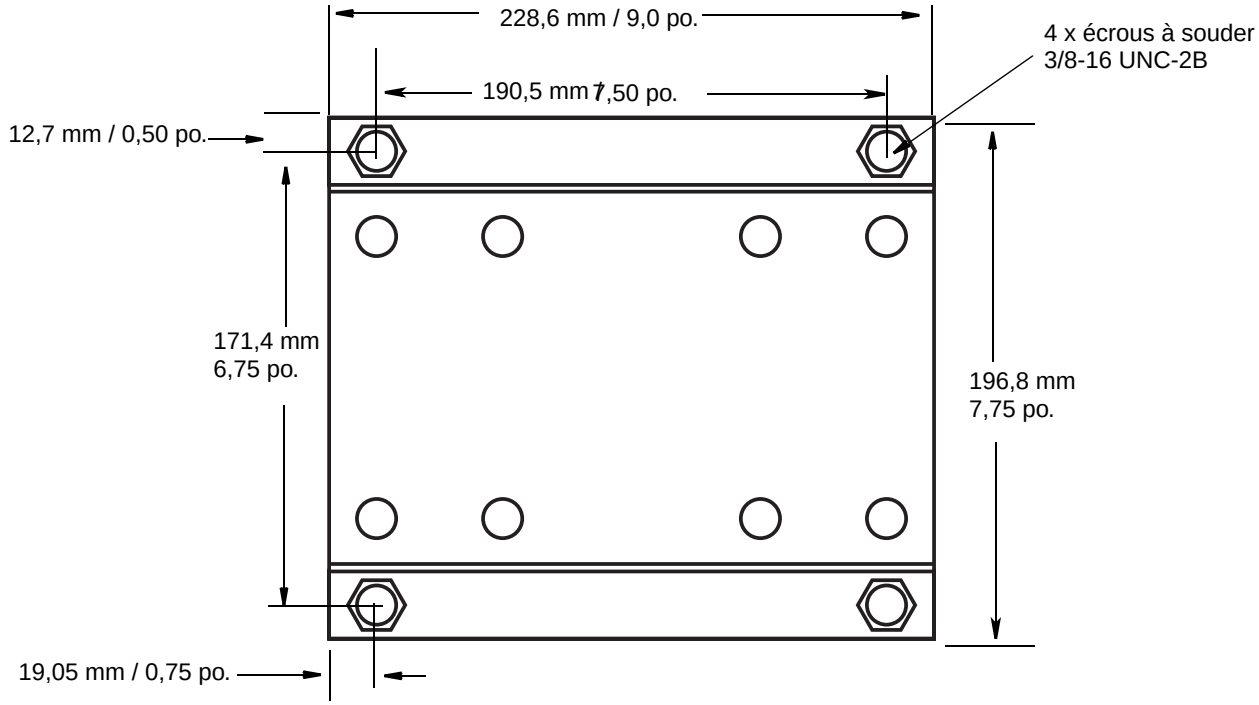
5. Positionnez les deux moitiés de l'arrêtoir de cordon (17) autour du cordon. Introduisez les vis (18) dans l'arrêtoir de cordon et serrez à la main les boulons (19) pour le maintenir en place. Si le cordon a une étiquette d'avertissement, l'arrêtoir de cordon doit être installé sur la même extrémité que celle-ci.

6. Tirez sur le cordon suffisamment fort pour le déverrouiller, puis laissez-le se rétracter lentement.

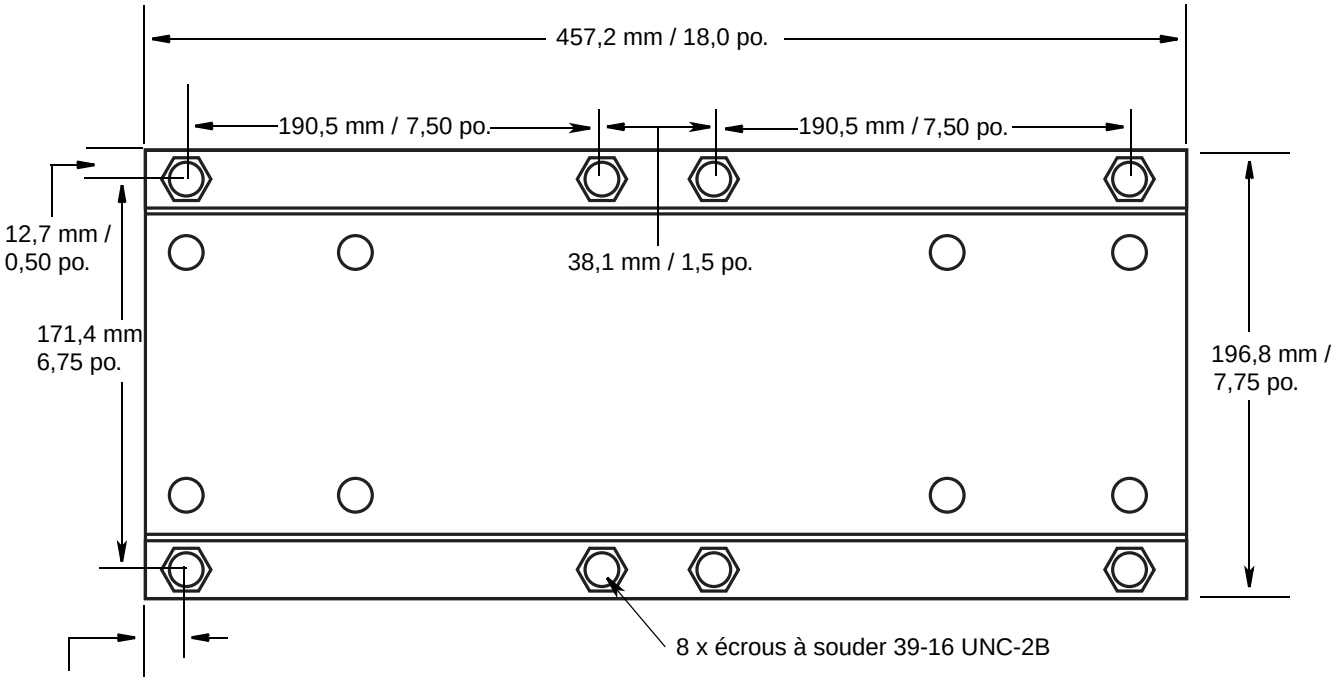
Dimensions pour le montage

(Dimensions latérales pour tous les kits)

Embase pour 1 enrouleur - Utilisée avec le kit 24N674 de taille 5 et les kits 24A934 / 203521 de taille 10

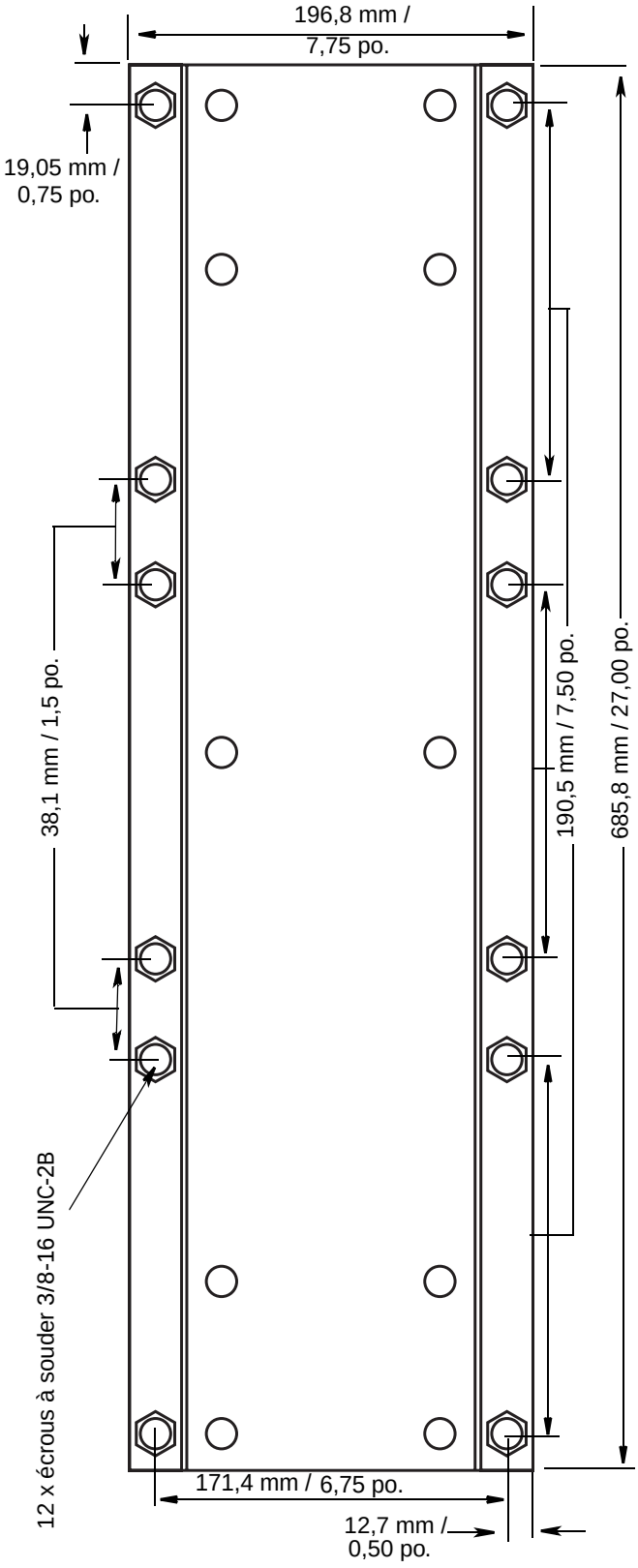


Embase pour 2 enrouleurs - Utilisée avec le kit 24N675 de taille 5 et les kits 24A935 / 203522 de taille 10



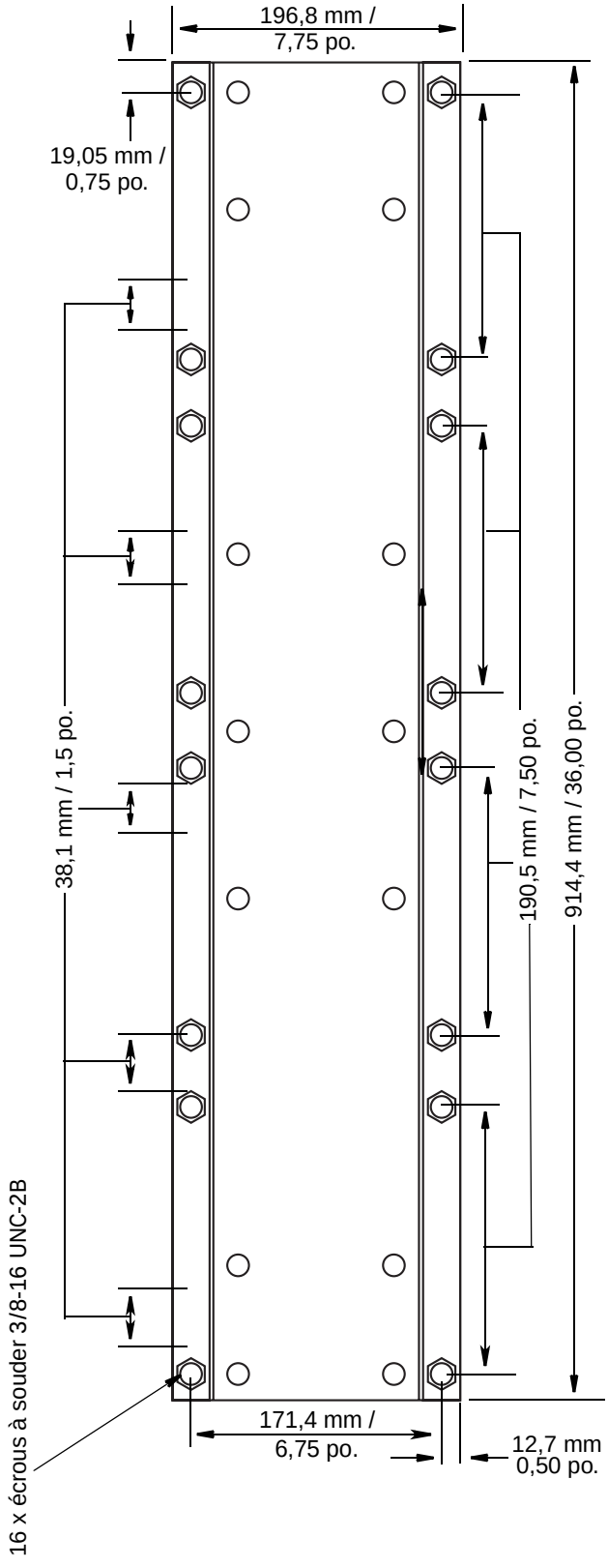
Ensemble soudé d'embases pour 3 enrouleurs

Utilisé avec les kits 24A936, 203523



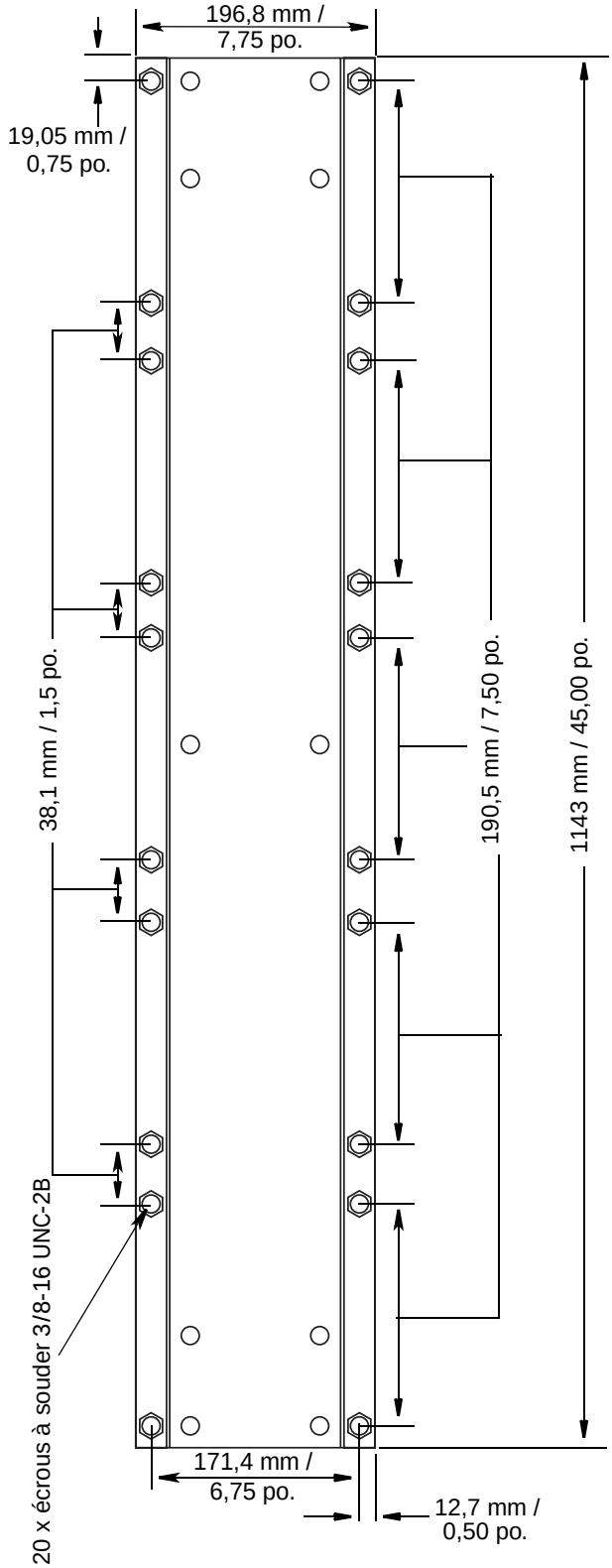
Ensemble soudé d'embases pour 4 enrouleurs

Utilisé avec les kits 24A937, 203524



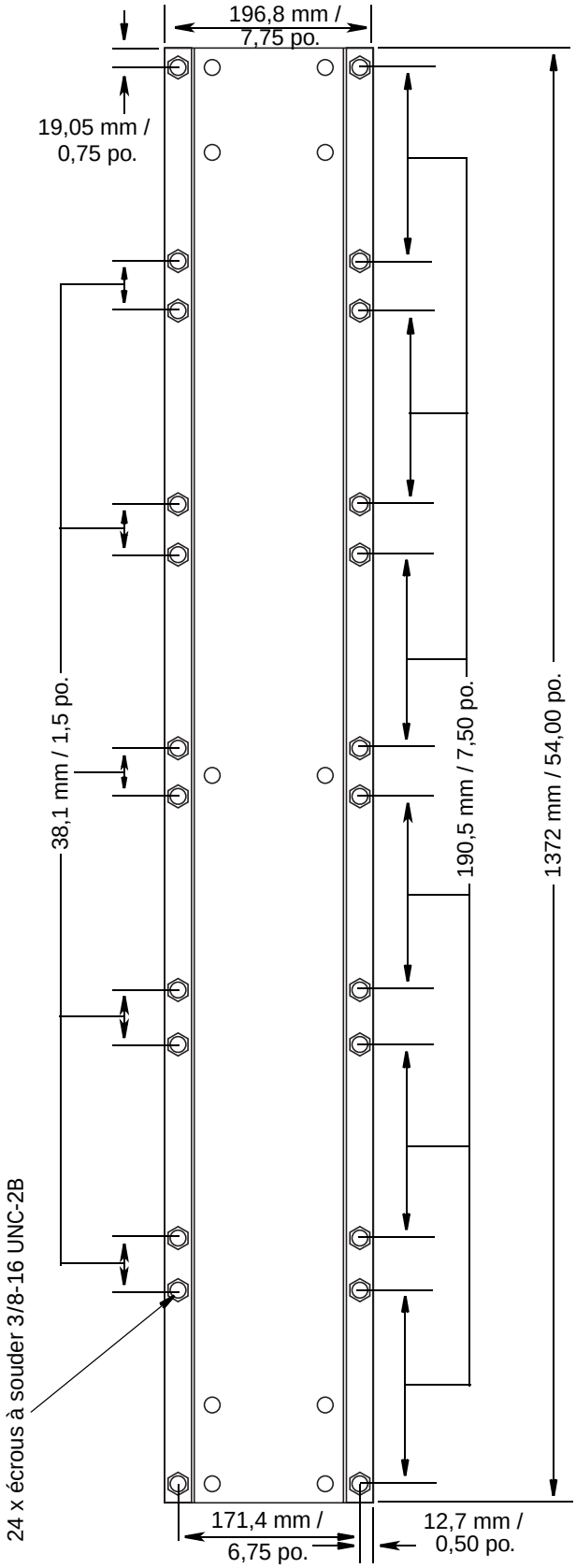
Ensemble soudé d'embases pour 5 enrouleurs

Utilisé avec les kits 24A938, 203525



Ensemble soudé d'embases pour 6 enrouleurs

Utilisé avec les kits 24A939, 203526



Dimension latérale (tous les modèles)

Dépannage

Les instructions de réparation pour certaines des solutions dans ce tableau de dépannage sont inclues dans un manuel d'instructions de réparation pour ce produit, fourni séparément.

Problème	Cause	Solution
Le cordon ne se rétracte pas complètement.	Le branchement de la prise est trop lourd.	Augmentez la tension du ressort. Consultez Augmentation de la tension du ressort, page 14.
	Le ressort n'est plus tendu.	
	Le ressort est cassé.	Remplacez le ressort. Consultez les instructions dans Remplacement de la cassette du ressort, page 11 du manuel de réparation.
Le cordon ne se rétracte pas du tout.	Le ressort est cassé.	Remplacez le ressort. Consultez Remplacement de la cassette du ressort, page 11 du manuel de réparation.
	Le ressort n'est plus tendu.	Augmentez la tension du ressort. Consultez Augmentation de la tension du ressort, page 14.
L'enrouleur ne se verrouille pas.	Le cliquet est cassé.	Remplacez le cliquet. Consultez le manuel d'instructions inclus avec le kit de loquet 15Y503.
	Le ressort du cliquet est cassé.	Remplacez le ressort du cliquet. Consultez le manuel d'instructions inclus avec le kit de loquet 15Y503.
	Le cliquet n'est pas aligné au plateau d'encliquetage.	Consultez la FIG. 4, à la page 9 pour connaître la position de fonctionnement correcte. Réalignez le cliquet au plateau d'encliquetage s'il n'est pas correctement positionné. Consultez l'étape 17, à la page 16 du manuel de réparation.
Pas d'alimentation électrique à l'extrémité de sortie du cordon de l'accessoire.	L'accessoire est déconnecté de l'extrémité du cordon	Reconnectez l'accessoire à l'extrémité de sortie du cordon de l'accessoire.
	L'accessoire est cassé.	Remplacez l'accessoire.
	Les fils ne sont pas connectés.	Contrôlez toutes les connexions. Reconnectez toute connexion de fil défaite.
	La bague collectrice/les balais sont usés.	Remplacez la bague collectrice/les balais usés, page 19 du manuel de réparation.

Problème	Cause	Solution
L'enrouleur de cordon n'est pas suffisamment mis à la terre.	Le cordon est endommagé.	Remplacez le cordon.
	Le cordon ou l'enrouleur n'a pas été installé correctement.	Passez en revue les procédures d'installation afin d'identifier le problème. Consultez le manuel d'instructions de l'enrouleur de cordon SD.
	La bague collectrice/les balais sont usés.	Remplacez la bague collectrice/les balais usés, page 19 du manuel de réparation.
Le cordon se bloque lorsque le cordon de l'accessoire est complètement tendu.	La couverture de la bague collectrice est assemblée dans la mauvaise position.	Replacez la couverture de la bague collectrice au bon emplacement, page 19 du manuel de réparation.
Le disjoncteur ou le fusible s'est déclenché (uniquement pour les modèles européens ou pour l'accessoire du disjoncteur différentiel).	L'application n'est pas conforme aux caractéristiques électriques de l'enrouleur.	Vérifiez les caractéristiques électriques sur l'étiquette de l'enrouleur. N'essayez pas d'utiliser un enrouleur dont les caractéristiques ne correspondent pas à l'application.
	Les fils sont cassés ou en court-circuit.	Remplacez tous les fils endommagés.
	Modèles avec disjoncteur différentiel uniquement : l'électricité a été retirée de cette unité.	Réinitialisez le disjoncteur différentiel.
Le cordon n'a pas pu s'étendre complètement.	Trop de tension est appliquée sur le ressort.	Relâchez un peu la tension du ressort. Consultez Diminution de la tension du ressort, page 14.

Kits d'enrouleurs de cordon avec lampe série SD™

Réf. de kit Description

Kits de montage

Montage au mur/au plafond

24N686 Kit de plateau à montage facile taille 5
24H193 Kit de plateau à montage facile taille 10

Rail de montage ouvert

24N674 KIT, taille 5, 1 enrouleur
24N675 KIT, taille 5, 2 enrouleurs
24A934 KIT, taille 10, 1 enrouleur
24A935 KIT, taille 10, 2 enrouleurs
24A936 KIT, taille 10, 3 enrouleurs
24A937 KIT, taille 10, 4 enrouleurs
24A938 KIT, taille 10, 5 enrouleurs
24A939 KIT, taille 10, 6 enrouleurs

*Si vous souhaitez monter un enrouleur de taille 5 dans les options de taille 10, commandez le plateau de maintien 16N883 pour chaque enrouleur de taille 5.

Montage au plafond sur poutrelle en I

204741 Kit de montage sur poutrelle en I taille 5 et taille 10

* Le montage de 1 à 3 enrouleurs nécessite une quantité de 2204741
** Le montage de 4 à 6 enrouleurs nécessite une quantité de 3 204741.

Kit de montage à support pivotant

24N444 PIVOT, assemblage, taille 10, montage d'enrouleur de cordon
24N814 PIVOT, assemblage, taille 5, montage d'enrouleur de cordon

Kits de montage de protections

24N682 Kit de montage de protection taille 5, bleu métallique
24N683 Kit de montage de protection taille 5, rouge
24N684 Kit de montage de protection taille 5, noir
24N685 Kit de montage de protection taille 5, jaune
24N690 Kit de montage de protection taille 5, blanc
24N691 Kit de montage de protection taille 5, bleu foncé
24A940 Kit de montage de protection taille 10, bleu métallique
24A941 Kit de montage de protection taille 10, rouge
24A942 Kit de montage de protection taille 10, noir
24A944 Kit de montage de protection taille 10, jaune
24A217 Kit de montage de protection taille 10, blanc
24A943 Kit de montage de protection taille 10, bleu foncé

* Les kits de montage de protections de taille 5 sont similaires aux kits de taille 10, mais ils contiennent un support d'entretoise supplémentaire.

Réf. de kit Description

Kit de conversion de protection de taille 5

24P164 KIT, support de montage d'enrouleur fermé de taille 5

* Commandez ce kit si vous avez déjà une protection série SD™ de taille 10 et que vous souhaitez monter un enrouleur de taille 5.

Kits de montage à rails ouverts pour les protections

203521 Kit de protection à rail ouvert série SD™, 1 enrouleur
203522 Kit de protection à rail ouvert série SD™, 2 enrouleurs
203523 Kit de protection à rail ouvert série SD™, 3 enrouleurs
203524 Kit de protection à rail ouvert série SD™, 4 enrouleurs
203525 Kit de protection à rail ouvert série SD™, 5 enrouleurs
203526 Kit de protection à rail ouvert série SD™, 6 enrouleurs

Support pour installation après coup

24N688 Support de taille 5 pour montage après coup
24N689 Support de taille 10 pour montage après coup

Kits d'accessoires

16P999 Accessoire d'attache magnétique pour les lampes

Kits de réparation

Kit de bague collectrice

24N687 Kit de réparation de bague collectrice
*Utilisé pour tous les modèles

Kit de loquet

15Y503 Kit de remplacement de loquet
*Utilisé pour tous les modèles

Kit de guidage à rouleaux

24N897 Kit de remplacement de guidage à rouleaux
*Utilisé pour tous les modèles
** Différents des guidages à rouleaux d'enrouleurs de flexibles

Kits de réparation de joints

24N540 Kits de réparation de joints de taille 5
24N541 Kits de réparation de joints de taille 10

Réf. de kit	Description
Kits de réparation pour les modèles calibre AWG 12 : 24Y859, 24Y880, 24Y862, 24Y863, 24Y882, 24Y864, 24Y883	
Kits de cassettes de ressort	
24M452	Modèles calibre AWG 12, 35 pi.
24M454	Modèles calibre AWG 12, 50 pi.
24M462	Modèles calibre AWG 12, 95 pi.
Kit de cordon d'alimentation	
24N868	Kit de remplacement de cordon d'alimentation SJOOW, 3 conducteurs, calibre AWG 12, NEMA 5-20P
Kits de cordons d'accessoires	
24N894	Kit de remplacement de cordon d'accessoire SJOOW, 3 conducteurs, calibre AWG 12, 35 pi.
24N887	Kit de remplacement de cordon d'accessoire SJOOW, 3 conducteurs, calibre AWG 12, 50 pi.
24N888	Kit de remplacement de cordon d'accessoire SJOOW, 3 conducteurs, calibre AWG 12, 95 pi.
Prise industrielle simple 20A	
24N871	Kit de remplacement NEMA 5-20R
Kit d'arrêtoir sphérique	
222225	Arrêtoir sphérique calibre AWG 12
Kits de disjoncteurs différentiels	
24N880	Kit de remplacement de disjoncteur différentiel 5-15R
Kits de remplacement pour les modèles calibre AWG 16 : 24Y853, 24Y860, 24Y861, 24Y865-24Y872, 24Y879, 24Y884 - 24Y887	
Kits de cassettes de ressort	
24M453	Kit de remplacement de cordon d'accessoire SJTOW, 3 conducteurs, calibre AWG 16, 35 pi.
24M455	Kit de remplacement de cordon d'accessoire SJTOW, 3 conducteurs, calibre AWG 16, 50 pi.
24M463	Kit de remplacement de cordon d'accessoire SJTOW, 3 conducteurs, calibre AWG 16, 95 pi.
Kit de cordon d'alimentation	
24N866	Kit de remplacement de cordon d'alimentation SJTOW, 3 conducteurs, calibre AWG 16, NEMA 5-15P
Kits de cordons d'accessoires à utiliser avec les modèles à prise industrielle simple	
24N892	Kit de remplacement de cordon d'accessoire SJTOW avec NEMA 5-15R, 3 conducteurs, calibre AWG 16, 35 pi.
24N893	Kit de remplacement de cordon d'accessoire SJTOW avec NEMA 5-15R, 3 conducteurs, calibre AWG 16, 50 pi.
Kits de cordons d'accessoires à utiliser avec les modèles avec lampe et câble volant	
24N896	Kit de remplacement de cordon d'accessoire SJTOW, 3 conducteurs, calibre AWG 16, 35 pi.
24N885	Kit de remplacement de cordon d'accessoire SJTOW, 3 conducteurs, calibre AWG 16, 50 pi.
24N886	Kit de remplacement de cordon d'accessoire SJTOW, 3 conducteurs, calibre AWG 16, 95 pi.
Kit d'arrêtoir sphérique	
24N539	Arrêtoir sphérique calibre AWG 16
Lampes fluorescentes	
16N223	Kit de remplacement de lampe fluorescente
16N224	Kit de remplacement de lampe fluorescente avec crochet de suspension
16P697	Kit de remplacement d'ampoule fluorescente
Lampes DEL	
127088	Kit de remplacement de lampe DEL
* Pas d'ampoule de remplacement proposée	
Crochet de suspension pour modèles avec lampe DEL	
16N226	Crochet de suspension pour multiprise
Kits de réparation pour modèles 2,5 mm^2 : 24Y888, 24Y889	
Kits de cassettes de ressort	
24M462	Modèles 25M, 2,5 mm^2
Kit de cordon d'alimentation	
24N869	Kit de remplacement de cordon d'alimentation H07RN-F, CEE 7/7, 2,5 mm^2
Kits de cordons d'accessoires	
24N891	25M, 2,5 mm^2, 3 conducteurs
Kit de prise industrielle simple 16A CEE 7/7	
24N872	
Kit d'arrêtoir sphérique	
222225	Arrêtoir sphérique 2,5 mm^2

Réf. de kit Description

Kit de réparation pour modèles 1,5 mm² : 24Y873-24Y878, 24Y890

Kits de cassettes de ressort

24M453 10M, 1,5 mm²
24M455 15M, 1,5 mm²
24M463 25M, 1,5 mm²

Kit de cordon d'alimentation

24N867 Kit de remplacement de cordon d'alimentation H05RR-F, CEE 7/7, 1,5 mm²
24N870 Kit de remplacement de cordon d'alimentation H05RR-F, câble volant, 1,5 mm²

Kits de cordons d'accessoires à utiliser avec les modèles avec lampe et câble volant

24N889 Kit de remplacement de cordon d'accessoire H05RR-F, 10M, 1,5 mm², 3 conducteurs
24N890 Kit de remplacement de cordon d'accessoire H05RR-F, 15M, 1,5 mm², 3 conducteurs
24N882 Kit de remplacement de cordon d'accessoire H05RR-F, 25M, 1,5 mm², 3 conducteurs

Kit d'arrêtoir sphérique

24N539 Arrêtoir sphérique calibre AWG 16

Lampes DEL

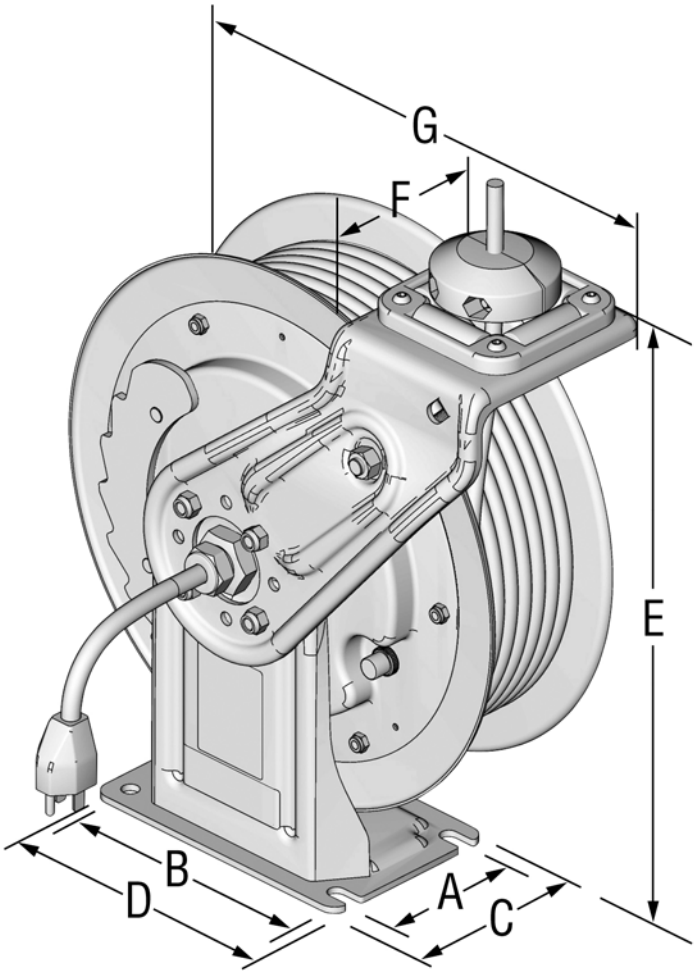
16N225 Kit de remplacement de lampe DEL
16P696 Kit de remplacement d'ampoule de lampe DEL

Caractéristiques techniques

Enrouleur de cordon avec lampe série SD™ taille 5 et taille 10		
	Modèles 120 V	**Modèles 230 V**
Tension	120 VCA	230 VCA
Courant maximal	Voir Modèles, page 3	Voir Modèles, page 4
Calibre de fil	Voir Modèles, page 3	Voir Modèles, page 4
Longueur de cordon		
Taille 5	Voir Modèles, pages 3 et 4	
Taille 10	Voir Modèles, pages 3 et 4	
Température de service		
24Y858-24Y864, 24Y873-24Y876	-22 °F à 122 °F (-30 °C à 50 °C)	
24Y879-24Y883, 24Y888, 24Y889		
24Y865-24Y872, 24Y877, 24Y878, 24Y884-24Y887, 24Y890	-4 °F à 104 °F (-20 °C à 40 °C)	
Modèles avec disjoncteur différentiel		
24Y864	Conforme aux exigences de la norme UL943 Section 6.7.2.1c en matière de protection neutre ouverte pour les disjoncteurs différentiels portables.	
24Y883		
Poids - sans accessoires		
Modèles 120 V		
Taille 5 : Calibre AWG 16, longueur de cordon : 35 pi.	11,5 kg (25,4 livres)	
Taille 5 : Calibre AWG 16, longueur de cordon : 50 pi.	12,5 kg (27,6 livres)	
Taille 10 : Calibre AWG 16, longueur de cordon : 95 pi.	21,0 kg (46,3 livres)	
Taille 5 : Calibre AWG 12, longueur de cordon : 35 pi.	12,8 kg (28,2 livres)	
Taille 5 : Calibre AWG 12, longueur de cordon : 50 pi.	14,5 kg (32,0 livres)	
Taille 5 : Calibre AWG 12, longueur de cordon : 75 pi.	23,2 kg (51,1 livres)	
Taille 10 : Calibre AWG 12, longueur de cordon : 95 pi.	23,5 kg (51,8 livres)	
Modèles 230 V		
Taille 5 : 1,5 mm^2, longueur de cordon 10 m	11,6 kg (25,6 livres)	
Taille 5 : 1,5 mm^2, longueur de cordon 15 m	13,9 kg (30,6 livres)	
Taille 10 : 1,5 mm^2, longueur de cordon 25 m	22,4 kg (49,4 livres)	
Taille 10 : 2,5 mm^2, longueur de cordon 25 m	24,5 kg (54,1 livres)	
Dimensions		
Taille 5 et taille 10	Voir page 28	
Pression sonore*	80 dB(A)	
Puissance sonore**	87 dB(A)	

*Toutes les lectures sont faites à un taux de rétraction supposé, à partir de la position supposée de l'opérateur.
**Testeur de puissance sonore conformément à la norme ISO 9614-2.

Dimensions - Modèles taille 5 et taille 10



Taille	*A*	*B*	*C*	*D*	*E†*	*F◆*	*G★*
Taille 5	**89 mm (3,5 po.)**	**162 mm (6,38 po.)**	**120 mm (4,7 po.)**	**190 mm (7,48 po.)**	**376 mm (14,8 po.)**	**168 mm (6,6 po.)**	**352 mm (13,84 po.)**
Taille 10 Taille 5	**89 mm (3,5 po.)**	**191 mm (7,5 po.)**	**120 mm (4,7 po.)**	**229 mm (9 po.)**	**498 mm (19,5 po.)**	**177 mm (7,0 po.)**	**445 mm (17,5 po.)**

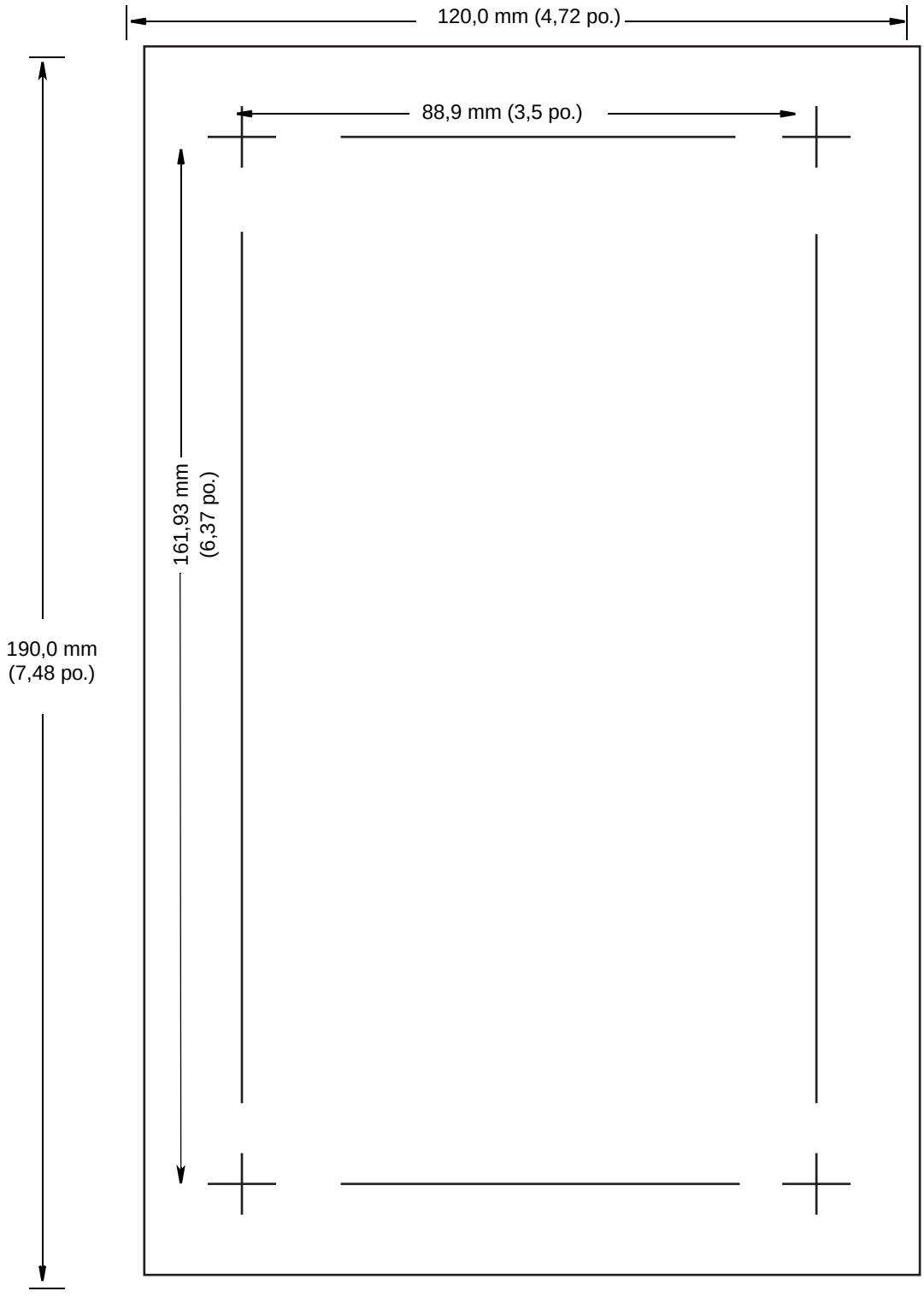
† Mesure prise de l'embase jusqu'au sommet des boulons.

◆ Mesure prise de l'extrémité du réducteur de tension du cordon d'alimentation jusqu'au capuchon de la cassette du ressort.

★ Mesure prise à partir du bord de la bobine jusqu'à l'avant du bras.

Gabarits de montage

REMARQUE : les gabarits de montage en taille réelle pour la taille 5 et la taille 10 sont fournis aux deux dernières pages de ce manuel. Avant d'utiliser ces gabarits, lisez la REMARQUE concernant la vérification de la taille du gabarit.



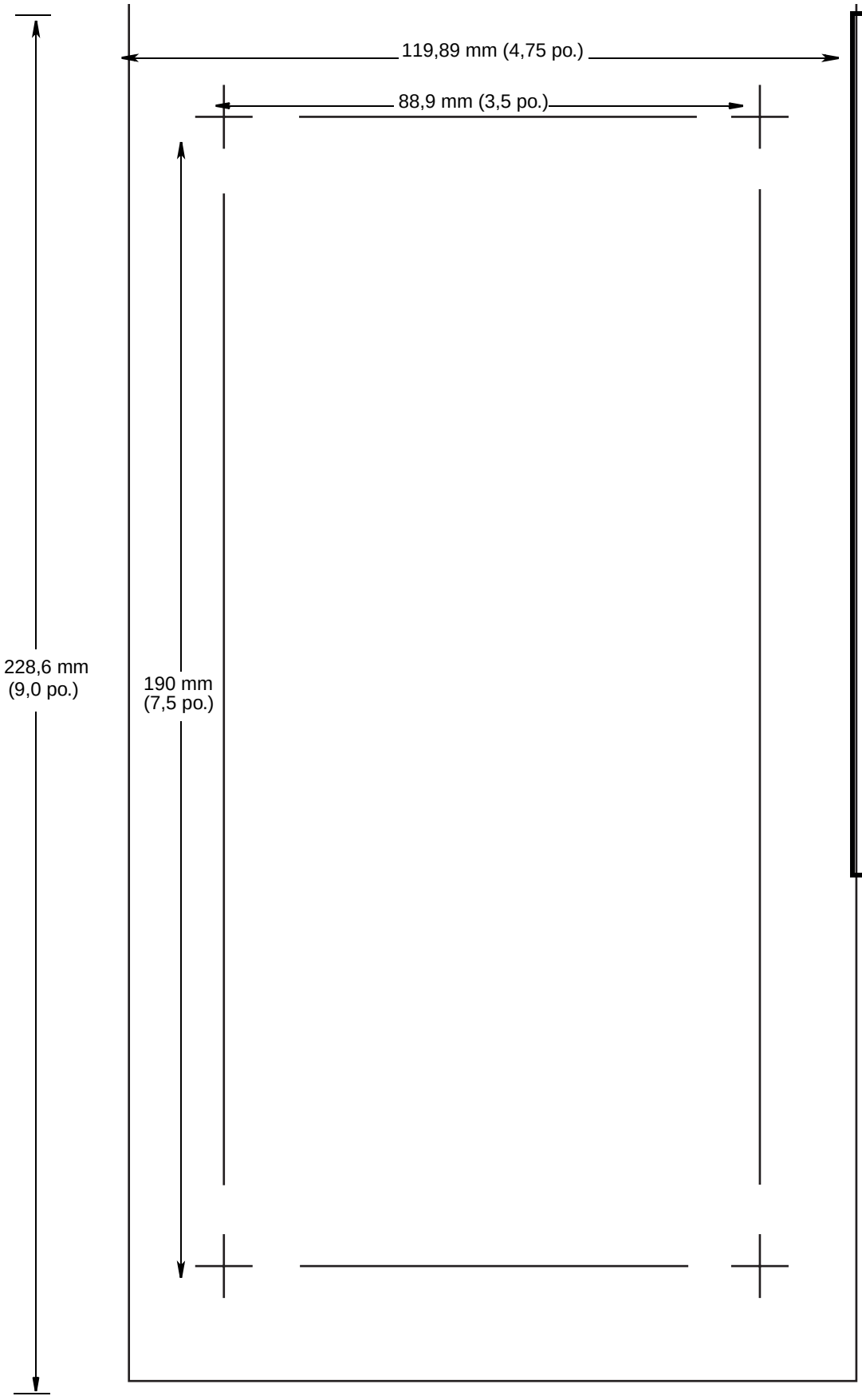
*****REMARQUE*****

En raison des variations d'une imprimante à une autre, vous DEVEZ vérifier que la taille du gabarit est exacte avant de l'utiliser.

Pour vérifier que le gabarit est à la bonne taille, utilisez le gabarit en taille réelle fourni aux dernières pages de ce manuel et mesurez la longueur des deux lignes d'intersection situées au centre du diagramme.

- Si chaque ligne mesure 88,9 mm (3,5 po.), le gabarit imprimé est en taille réelle et peut être utilisé.
- Si ces lignes ne mesurent pas 88,9 mm (3,5 po.), utilisez alors la dimension de montage fournie sur cette page.

Avant d'utiliser ce gabarit pour percer des orifices, vous DEVEZ vérifier que le gabarit est imprimé en taille réelle.



*****REMARQUE*****

En raison des variations d'une imprimante à une autre, vous DEVEZ vérifier que la taille du gabarit est exacte avant de l'utiliser.

Pour vérifier que le gabarit est à la bonne taille, utilisez le gabarit en taille réelle fourni aux dernières pages de ce manuel et mesurez la longueur des deux lignes d'intersection situées au centre du diagramme.

- Si chaque ligne mesure 88,9 mm (3,5 po.), le gabarit imprimé est en taille réelle et peut être utilisé.
- Si ces lignes ne mesurent pas 88,9 mm (3,5 po.), utilisez alors la dimension de montage fournie sur cette page.

Avant d'utiliser ce gabarit pour percer des orifices, vous DEVEZ vérifier que le gabarit est imprimé en taille réelle.

REMAQUES

Garantie pour les enrouleurs de cordon avec lampe Graco série SD™

Graco garantit que tout l'équipement mentionné dans le présent document, fabriqué par Graco et portant son nom est exempt de défaut de matériel et de fabrication à la date de la vente à l'acheteur et utilisateur initial. Graco réparera ou remplacera, pendant une période de deux (2) ans à compter de la date de vente, tout composant non-électrique du matériel considéré comme étant défectueux par Graco, et Graco réparera ou remplacera, pendant une période de un (1) an à compter de la date de vente, tout composant électrique du matériel considéré comme étant défectueux par Graco. Cette garantie s'applique uniquement si l'équipement est installé, utilisé et entretenu conformément aux recommandations écrites de Graco.

Cette garantie ne couvre pas, et Graco ne sera pas tenue responsable d'une détérioration générale, ou tout autre dysfonctionnement, dommage ou usure suite à une installation défectueuse, mauvaise application, abrasion, corrosion, maintenance inadéquate ou incorrecte, négligence, accident, manipulation ou substitution de pièces de composants ne portant pas la marque Graco. Graco ne saurait être tenue responsable en cas de dysfonctionnement, dommage ou usure dus à l'incompatibilité de l'équipement de Graco avec des structures, accessoires, équipements ou matériaux non fournis par Graco ou encore dus à un défaut de conception, de fabrication, d'installation, de fonctionnement ou d'entretien de structures, d'accessoires, d'équipements ou de matériaux non fournis par Graco.

Cette garantie s'applique à condition que l'équipement objet de la réclamation soit retourné en port payé à un distributeur de Graco agréé pour la vérification du défaut signalé. Si le défaut est reconnu, Graco réparera ou remplacera gratuitement toutes les pièces défectueuses. L'équipement sera retourné à l'acheteur d'origine en port payé. Si l'inspection de l'équipement ne révèle aucun défaut matériel ou de fabrication, les réparations seront effectuées à un coût raisonnable pouvant inclure le coût des pièces, de la main-d'œuvre et du transport.

CETTE GARANTIE EST UNE GARANTIE EXCLUSIVE ET REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, COMPRENANT, MAIS SANS S'Y LIMITER, UNE GARANTIE MARCHANDE OU UNE GARANTIE DE FINALITÉ PARTICULIÈRE.

La seule obligation de Graco et la seule voie de recours de l'acheteur pour toute violation de la garantie seront telles que définies ci-dessus. L'acheteur convient qu'aucun autre recours (pour, la liste n'ayant aucun caractère exhaustif, dommages indirects ou consécutifs de manque à gagner, perte de marché, dommages corporels ou matériels ou tout autre dommage indirect ou consécutif) ne sera possible. Toute action pour violation de la garantie doit être intentée dans les deux (2) ans à compter de la date de vente.

GRACO NE GARANTIT PAS ET REFUSE TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE ET DE FINALITÉ PARTICULIÈRE POUR LES ACCESSOIRES, ÉQUIPEMENTS, MATÉRIAUX OU COMPOSANTS VENDUS MAIS NON FABRIQUÉS PAR GRACO. Ces articles vendus, mais non fabriqués par Graco (tels que les moteurs électriques, commutateurs, flexibles, etc.) sont couverts par la garantie, s'il en existe une, de leur fabricant. Graco fournira à l'acheteur une assistance raisonnable pour toute réclamation faisant appel à ces garanties.

En aucun cas, Graco ne sera tenue responsable de dommages indirects, particuliers ou consécutifs résultant de la fourniture par Graco de l'équipement ci-dessous ou de garniture, de la performance, ou utilisation de produits ou d'autres biens vendus par les présentes, que ce soit en raison d'une violation de contrat, violation de la garantie, négligence de Graco, ou autrement.

Informations concernant Graco

Pour en savoir plus sur les derniers produits de Graco, visitez le site www.graco.com.

POUR COMMANDER, contactez votre distributeur Graco ou appelez pour trouver votre distributeur le plus proche.
Téléphone : 612-623-6928 **ou appelez gratuitement :** 1-800-533-9655, **Télécopie :** 612-378-3590

Tous les textes et illustrations contenus dans ce document reflètent les dernières informations disponibles concernant le produit au moment de la publication.
Graco se réserve le droit de procéder à tout moment, sans préavis, à des modifications.

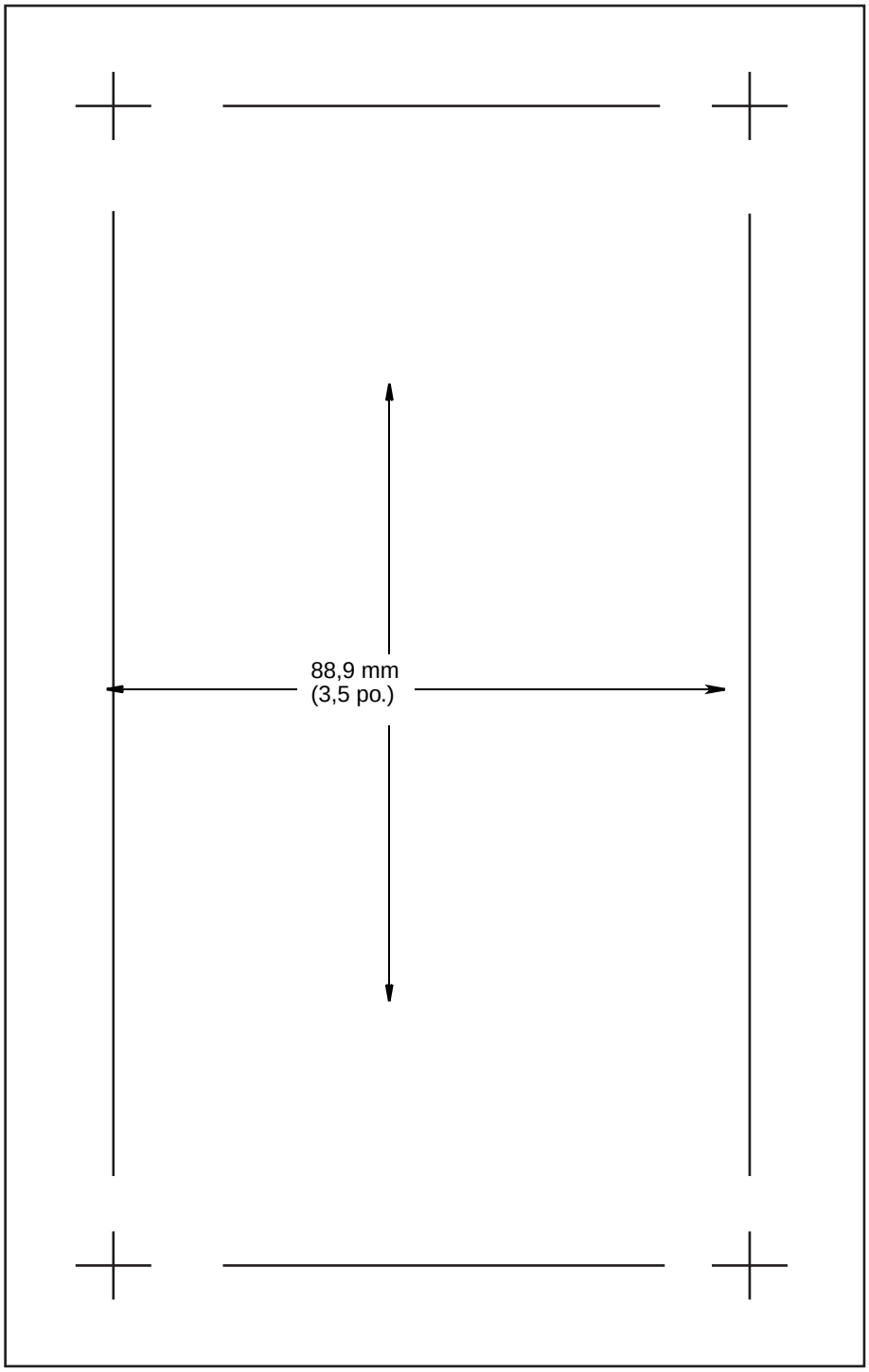
Pour avoir toutes les informations concernant les brevets, consultez la page www.graco.com/patents.

Traduction des instructions originales. This manual contains French. MM 3A2592

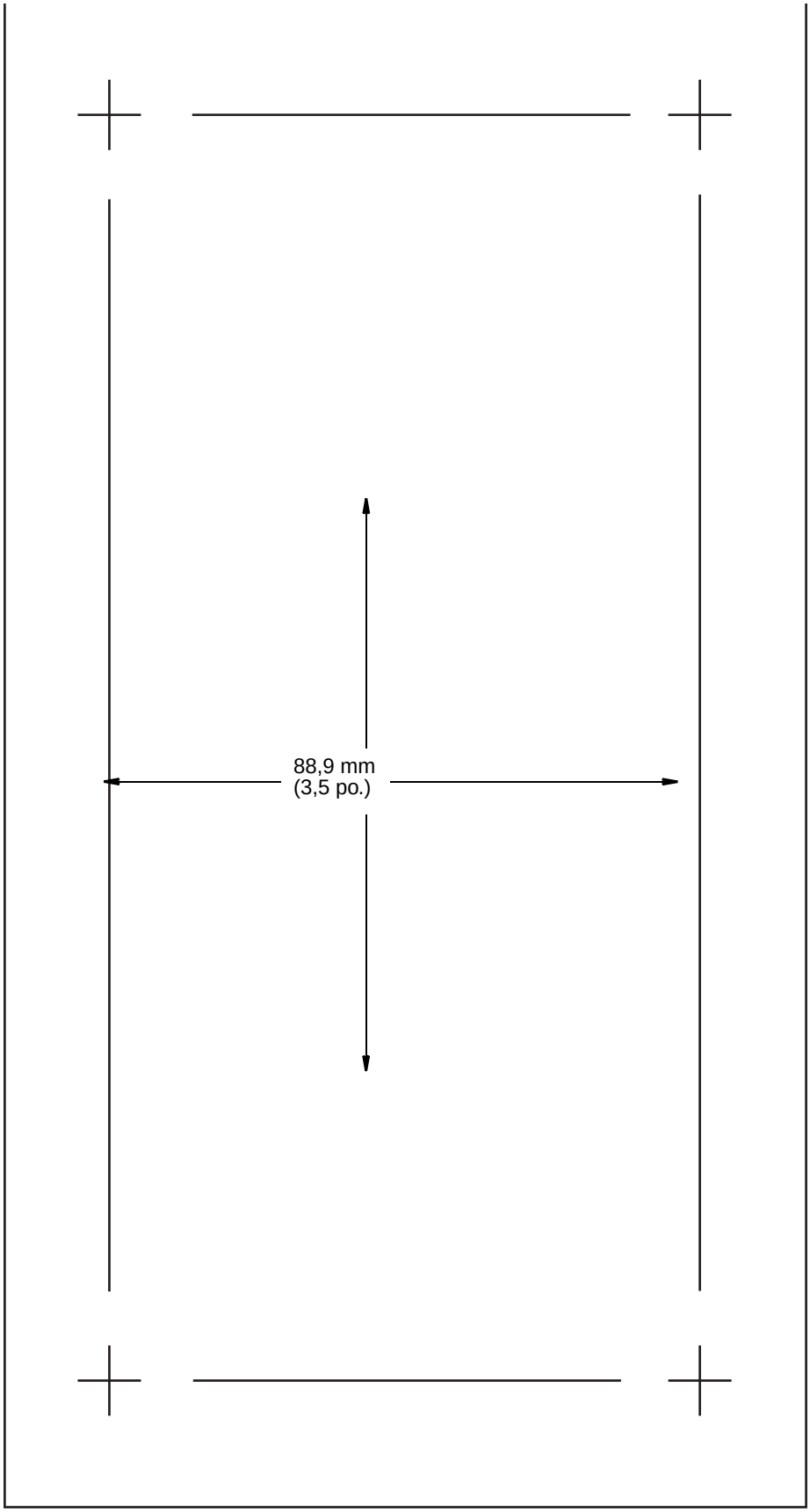
Siège social de Graco : Minneapolis
Bureaux à l'étranger : Belgique, Chine, Japon, Corée

GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA

Copyright 2012, Graco Inc. Tous les sites de fabrication de Graco sont certifiés ISO 9001.
www.graco.com
Révisé en October 2015


88,9 mm
(3,5 po.)

CETTE PAGE EST VOLONTAIREMENT LAISSÉE VIDE


88,9 mm
(3,5 po.)

CETTE PAGE EST VOLONTAIREMENT LAISSÉE VIDE